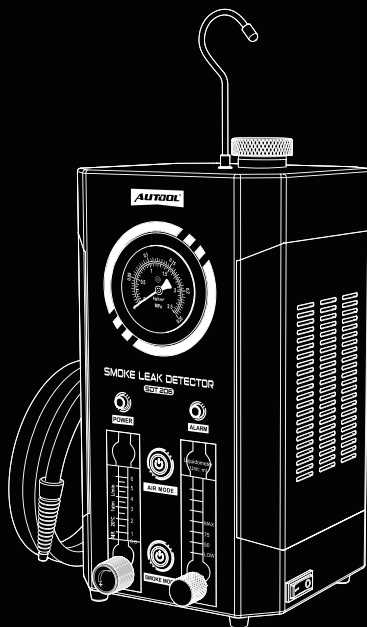


AUTOOL SDT206

Smoke Leak Detector

User Manual





AUTOTOL TECHNOLOGY CO.,LTD

-  www.autotoltech.com
-  aftersale@autotoltech.com
-  +86-755-2330 4822 / +86-400 032 0988
-  Hangcheng Jinchi Industrial Park, Bao'an, Shenzhen, China
-  Corporate Standard: Q/OR 006-2023



LANGUAGE

EN	AUTOOL SDT206 Instruction Manual	1
ES	Manual de Instrucción de AUTOOL SDT206	18
DE	AUTOOL SDT206 Bedienungsanleitung	32
RU	Руководство по эксплуатации AUTOOL SDT206	50
FR	AUTOOL SDT206 - Mode d'emploi en français	64

TABLE OF CONTENTS (Original Instructions)

Copyright Information	2
Copyright.....	2
Trademark.....	2
Safety Rules	3
General safety rules.....	3
Handling.....	3
Electrical safety rules.....	4
Equipment safety rules.....	4
Application.....	4
Personnel protection safety rules.....	4
Cautions	5
Warning.....	5
Product Introduction	6
Overview.....	6
Working theory.....	6
Features.....	7
Technical parameter.....	7
Product Structure	8
Structure diagram.....	8
Operations Instruction	9
Preparation before use.....	9
Detail operation during use.....	9
Operation guidelines for automobile pipeline inspection.....	10
Instruction of smoke leak detector pressure gauge.....	11
Airbag adapter instructions.....	11
About smoke test oil.....	12
Description Of Accessories	13
Maintenance Service	14
Warranty	15
Return & Exchange Service	16
EU Declaration Of Conformity	17

COPYRIGHT INFORMATION

Copyright

- All rights reserved by AUTOOL TECH. CO., LTD. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of AUTOOL. The information contained herein is designed only for the use of this unit. AUTOOL is not responsible for any use of this information as applied to other units.
 - Neither AUTOOL nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this unit or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of: accident, misuse, or abuse of this unit, or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this unit, or failure to strictly comply with AUTOOL operating and maintenance instructions.
 - AUTOOL shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as original AUTOOL products or AUTOOL approved products by AUTOOL.
 - Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. AUTOOL disclaims any and all rights in those marks.
-

Trademark

Manual are either trademarks, registered trademarks, service marks, domain names, logos, company names or are otherwise the property of AUTOOL or its affiliates. In countries where any of the AUTOOL trademarks, service marks, domain names, logos and company names are not registered, AUTOOL claims other rights associated with unregistered trademarks, service marks, domain names, logos, and company names. Other products or company names referred to in this manual may be trademarks of their respective owners. You may not use any trademark, service mark, domain name, logo, or company name of AUTOOL or any third party without permission from the owner of the applicable trademark, service mark, domain name, logo, or company name. You may contact AUTOOL by visiting AUTOOL at <https://www.autooltech.com>, or writing to aftersale@autooltech.com, to request written permission to use materials on this manual for purposes or for all other questions relating to this manual.

SAFETY RULES

General safety rules



- ▶ Always keep this user manual with the machine.
- ▶ Before using this product, read all the operational instructions in this manual. Failure to follow them may result in electric shock and irritation to skin and eyes.



- ▶ Each user is responsible for installing and using the equipment according to this user manual. The supplier is not responsible for damage caused by improper use and operation.
- ▶ This equipment must only be operated by trained and qualified personnel. Do not operate it under the influence of drugs, alcohol, or medication.



- ▶ This machine is developed for specific applications. The supplier points out that any modification and/or use for any unintended purposes is strictly prohibited.

- ▶ The supplier assumes no express or implied warranties or liabilities for personal injury or property damage caused by improper use, misuse, or failure to follow safety instructions.

- ▶ This tool is intended for professional use only. Non-professional operation may result in injury to personnel or damage to tools or workpieces.



- ▶ Keep out of reach of children.



- ▶ When operating, ensure nearby personnel or animals maintain a safe distance. Avoid working in rain, water, or damp environments. Keep the work area well-ventilated, dry, clean, and bright.

Handling



- ▶ Used/damaged equipment must not be disposed of in household waste but must be disposed of in an environmentally friendly manner. Use designated electrical equipment collection points.
-

Electrical safety rules



- ▶ Do not twist or severely bend the power cord. It may damage the internal wires. If the power cord shows signs of damage, do not use the smoke leak detector. Damaged cables pose a risk of electric shock. Keep the power cord away from heat sources, oil sources, sharp edges, and moving parts. Damaged power cords must be replaced by the manufacturer, its technician, or similarly qualified personnel to prevent dangerous situations or injuries.

Equipment safety rules



- ▶ Never leave the equipment unattended when it is powered on. Always turn off the equipment at the main switch and disconnect the power cord when not in use for its intended purpose!
- ▶ Do not attempt to repair the equipment yourself.
- ▶ Before connecting it to power, check that the socket voltage and fuse ratings match the values on the nameplate. Mismatch may cause serious hazards and equipment damage.



- ▶ It is essential to protect the equipment from rainwater, moisture, mechanical damage, overload, and rough handling.

Application



- ▶ Before use, check whether the power supply line, connecting hoses, and adapters are damaged. Do not operate the equipment if damaged.
- ▶ Use the equipment only in compliance with all safety instructions, technical documents, and vehicle manufacturer specifications.
- ▶ If additional oil is needed, only use brand-new and unopened corresponding products.

Personnel protection safety rules



- ▶ When using testing oil, avoid skin contact as much as possible and take appropriate protective measures such as wearing gloves and safety goggles.



- ▶ Always wear safety goggles when refilling testing oil to prevent splashes into the eyes. If contact occurs, rinse with flowing water for several minutes with eyelids open. If symptoms persist, please consult a doctor.



- ▶ Keep testing oil away from open flames and high temperatures to prevent fire and explosions.
- ▶ Always ensure you have a stable footing to safely control equipment in case of emergencies.

CAUTIONS

Warning



Before using the instrument, please read this manual carefully for proper operation.

- ▶ If you are not a technician, please do not change, disassemble or repair the product; otherwise all the losses shall be borne by the user.
- ▶ This product is powered by electricity and should not be used as a toy for children.
- ▶ To avoid a short circuit, do not put the product in water or other liquid.
- ▶ Please use the power source and power cord supplied by the manufacturer according to the standards.
- ▶ Please do not expose the product to intense light or high temperature when it's not used.
- ▶ When doing leak detection test, keep away from the smoke sensitive parts like the headlight.
- ▶ Ensure regular replacement of the test oil. Before adding new oil, carefully drain any remaining old oil from the equipment.
- ▶ Selection of the detector oil: liquid paraffin and baby oil are both usable.
- ▶ Please make sure there is no water in it, and please do not use any sticky liquid.

PRODUCT INTRODUCTION

Overview

AUTOOL SDT206 model is a high-end automotive smoke machine. It is the star of the SDT models range and has been the best seller since its release in 2016 because of its stable performance. It comes with two test modes: Air mode and smoke mode. With the help of air mode, it is possible to diagnose whether there is a leak through the pressure gauge with no need to output smoke. And the smoke mode has an independently controlled smoke generator, which can be activated in case a leak is found, enabling you to locate the leak precisely.

AUTOOL SDT206 model comes with built-in 2 groups of high-power air pumps, no need to purchase additional air pumps or air compressors. There is a visualized oil level gauge that can effectively observe the filling amount and purity of the test oil. Effective observation and control of smoke flow with visual flow meter and adjustable knob. Besides, visualized pressure gauges make it easier and faster to detect leaks.

Any other use is considered beyond the intended purpose of the equipment and is prohibited.

Working theory

Low oxygen combustion

- The AUTOOL smoke leak detector employs a forced combustion smoke generation method in a low oxygen environment. It is energized by a conductive column to the heating wire, which rapidly heats up to more than 300°C so that the mineral oil reaches the ignition point and enters the state of combustion. Due to the small intake of air flow, it is insufficient to provide sufficient oxygen to maintain full combustion, thus the combustion mainly occurs on the surface of the heating wire. Subject to high-temperature heating, the mineral oil retention object can continue to burn insufficiently around the heating wire, thus producing a large amount of smoke.
-

Features

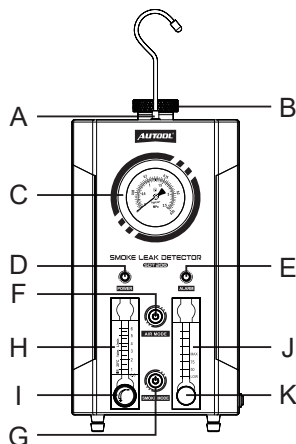
Built-in Air Pump	Yes
Overheat Protection	Yes
Pressure Gauge	Yes
Protection Indicator	Yes
Flow Meter	Yes
Flow Adjustment Knob	Yes
Oil Drain Valve	Yes
Liquid Level Gauge	Yes
Air Control Switch	Yes
Smoke Control Switch	Yes
Adjustable Pressure	None
Intelligent Digital Display	None

**Technical
parameter**

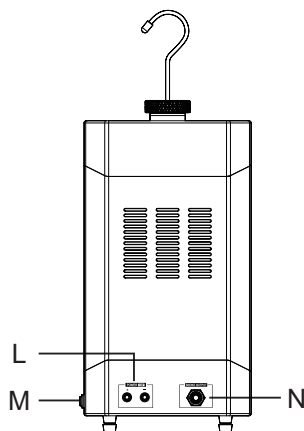
Power Supply	DC 12V
Test Oil Filling Volume	10~20ml
Rated Output Pressure	<18psi
Rated Output Flow	<6L/min
Rated Power	70W

PRODUCT STRUCTURE

Structure diagram



A	Hook port
B	Oil filler port
C	Pressure gauge
D	Power indicator
E	Protection indicator
F	Air mode switch
G	Smoke mode switch
H	Smoke flow meter
I	Smoke flow Regulating valve
J	Level gauge
K	Oil drain valve



L	Power socket
M	Power switch
N	Smoke outlet

OPERATIONS INSTRUCTION

Preparation before use

- Install the hook onto the hook port (A), hanging under the hood.
- Open the oil filler cap and fill 10ml test oil into the filling port (B). The amount of test oil can be observed through the liquid level gauge (J).

NOTE

- ▶ If the test oil is overfilled, please drain some oil out through the oil drain outlet (K).
-
- After completing the first two steps, start using the SDT206.
-

Detail operation during use

- Connect the smoke hose to the smoke outlet (N) and the power cable to the power interface (L).
- Attach the power cable clips to a DC12V car battery.

NOTE

- ▶ Connect the red clip to the positive terminal (+) and the black clip to the negative terminal (-). To achieve the best performance from the smoke leak detector, the car battery should be fully charged in advance.

NOTE

- ▶ This device is only allowed to use a DC12V vehicle battery as its power source.
-
- Press the air mode switch (F) to start generating pressurized air.
 - Press the smoke mode switch (G) to start generating smoke.

NOTE

- ▶ The smoke output can be controlled using the Smoke Flow Adjustment Valve (I).
-
- Press the Smoke Mode switch (G) again to stop smoke output.
 - If the product is not used for a long time, it is recommended to pour out the remaining smoke oil for storage.

Operation guidelines for automobile pipeline inspection

- Turn off the engine ignition switch.

NOTE

- ▶ All leak detection of automobile piping systems must be performed with the engine turned off.
- Remove the air filter. For some vehicle models, it is necessary to remove the throttle valve.
- Clean the inner wall of the test interface and install the tapered adapter onto the test pipe.
- Install the smoke hose onto the main unit's smoke outlet (N) and plug the power cable into the main unit's power interface (L).
- The product is powered by a DC12V car battery.
- When the air mode switch (F) is pressed, there will be an air pressure output from the smoke hose.
- Press the smoke mode switch (G) to generate smoke. Wait for about 5 seconds, and when the smoke becomes denser, insert the tapered nozzle of the smoke hose into the tapered adapter.
- Wait for about 1-2 minutes and use a strong flashlight to help locate the pipeline leak and assess the leakage condition.
- After the test is complete, turn off both the air mode switch (F) and the smoke mode switch (G) at the same time.

NOTE

- ▶ If only part of the system needs to be tested or if the system being tested has other openings that need to be sealed, a plug kit can be used, which can also be used to seal the intake manifold.

WARNING

- ▶ When the internal temperature reaches 75°C after a long time using, the protection indicator (E) will light up and the detector will stop working automatically.

Instruction of smoke leak detector pressure gauge

- The smoke leak detector pressure gauge has two main functions, one is for machine self-test, and the other is used for leak judgment, which can be used to initially determine the leakage of piping system through the change of pressure gauge pointer. If the pointer of the pressure gauge keeps still, which represents there is a relatively serious leak in the pipeline; the pressure gauge pointer will rise to a fixed pressure value only if the area of the piping system currently being tested is relatively small. And if there is a leak, the pressure gauge pointer will drop or become unstable. In this case, you can turn on the smoke switch to output smoke to locate the leak.

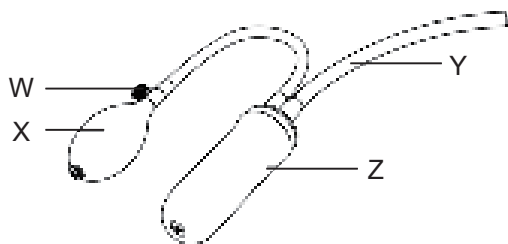
Airbag adapter instructions

Airbag adapters are suitable for non-circular connections. While for round and oval ports, please use the inlet tapered adapter for normal cases.

- Before using the airbag adapter, be sure to clean the inner wall of the intake manifold (or other test interfaces) to prevent sharp protrusions from piercing the airbag adapter.
- Put the air bag (Z) into the test port.
- Press the hand pump (X) until the bladder (Z) inflates and fully seals the test port.
- Connect the cone head on the smoke outlet pipe with the smoke guide pipe (Y), introduce gases and smoke into the duct to be tested.
- After the test is completed, turn the pressure relief valve (W) counter clockwise, take out the car air inlet adapter from the test port, clean and save it.

NOTE

- Airbag adapter can not contact with corrosive oil.



W	Pressure Relief Valve	X	Hand Pump
Y	Smoke Duct	Z	Airbag

About smoke test oil

- This product needs to use special test oil. It's recommend to purchase liquid paraffin or baby oil as test oil if you cannot find special test oil locally.
- It is recommended to use the filling bottle with the capacity mark in the accessories of the packing to fill in new oil.
- Too much test oil in the machine can affect smoke output, Please discharge part of the liquid through the oil discharge port.
- If the product is not used for a long time, it is recommended to drain out the remaining test oil for preservation.

DESCRIPTION OF ACCESSORIES

Accessories	Name	Quantity	Remark
	Power cord	1 pc	Connected to car battery
	Smoke outlet hose	1 pc	Connecting adapter
	Cone adapter	1 pc	Installed on the detected pipeline
	Valve core wrench	1 pc	Removing the valve core
	EVAP connector	1 pc	For connecting EVAP service port
	Filling bottle	1 pc	There is a volume scale for checking filling amount
	Universal airbag adapter	1 pc	Used to seal the air inlet
	Universal hard rubber plug	1 set	Blocking the pipe
	Universal small adapter	1 pc	Suitable for detecting small pipes
	Hook	1 pc	For install the unit
	Universal red rubber plug	1 set	Used for sealing the hose
	User manual	1 pc	Product related operation instructions

MAINTENANCE SERVICE

Our products are made of long-lasting and durable materials, and we insist on perfect production process. Each product leaves the factory after 35 procedures and 12 times of testing and inspection work, which ensures that each product has excellent quality and performance.

Maintenance To maintain the performance and appearance of the product, it is recommended that the following product care guidelines be read carefully:

- Be careful not to rub the product against rough surfaces or wear the product, especially the sheet metal housing.
- Please regularly check the product parts that need to be tightened and connected. If found loose, please tighten it in time to ensure the safe operation of the equipment. The external and internal parts of the equipment in contact with various chemical media should be frequently treated with anti-corrosion treatment such as rust removal and painting to improve the corrosion resistance of the equipment and extend its service life.
- Comply with the safe operating procedures and do not overload the equipment. The safety guards of the products are complete and reliable.
- Unsafe factors are to be eliminated in time. The circuit part should be checked thoroughly and the aging wires should be replaced in time.
- Regularly clean and replace consumable parts such as oil pump and oil filter; adjust the clearance of various parts and replace worn (broken) parts. Avoid contact with corrosive liquids.
- When not in use, please store the product in a dry place. Do not store the product in hot, humid, or non-ventilated places.

WARRANTY

From the date of receipt, we provide a three-year warranty for the main unit and all the accessories included are covered by a one-year warranty.

Warranty access

- The repair or replacement of products is determined by the actual breakdown situation of product.
- It is guaranteed that AUTOOL will use brand new component, accessory or device in terms of repair or replacement.
- If the product fails within 90 days after the customer receives it, the buyer should provide both video and picture, and we will bear the shipping cost and provide the accessories for the customer to replace it free of charge. While the product is received for more than 90 days, the customer will bear the appropriate cost and we will provide the parts to the customer for replacement free of charge.

These conditions below shall not be in warranty range

- The product is not purchased through official or authorized channels.
- The product breakdown because the user does not follow product instructions to use or maintain the product.

We AUTOOL pride ourselves on superb design and excellent service. It would be our pleasure to provide you with any further support or services.

Disclaimer

All information, illustrations, and specifications contained in this manual, AUTOOL reserves the right of modify this manual and the machine itself with no prior notice. The physical appearance and color may differ from what is shown in the manual, please refer to the actual product. Every effort has been made to make all descriptions in the book accurate, but inevitably there are still inaccuracies, if in doubt, please contact your dealer or AUTOOL after-service centre, we are not responsible for any consequences arising from misunderstandings.

RETURN & EXCHANGE SERVICE

Return & Exchange

- If you are an AUTOOL user and are not satisfied with the AUTOOL products purchased from the online authorized shopping platform and offline authorized dealers, you can return the products within seven days from the date of receipt; or you may exchange it for another product of the same value within 30 days from the date of delivery.
- Returned and exchanged products must be in fully saleable condition with documentation of the relevant bill of sale, all relevant accessories and original packaging.
- AUTOOL will inspect the returned items to ensure that they are in good condition and eligible. Any item that does not pass inspection will be returned to you and you will not receive a refund for the item.
- You can exchange the product through the customer service center or AUTOOL authorized distributors; the policy of return and exchange is to return the product from where it was purchased. If there are difficulties or problems with your return or exchange, please contact AUTOOL Customer Service.

China	400-032-0988
Oversea Zone	+86 0755 23304822
E-mail	aftersale@autooltech.com
Facebook	https://www.facebook.com/autool.vip
YouTube	https://www.youtube.com/c/autooltech

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We as the manufacturer declare that the designated product:

Description: Smoke Leak Detector (Model SDT206)

complies with the requirements of the:

EMC Directive 2014/30/EU

LVD Directive 2014/35/EU

RoHS Directive 2011/65/EU + 2015/863 + 2017/2102

Applied Standards:

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024, EN 61000-3-3:2013/A2:2021/AC:2022-01

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN 62233:2008+AC:2008

IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-4:2013+A1:2017, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-8:2017

Certificate No.: HS202412249052, HS202412249054, HS202412249055

Test Report No.: HS202412249052-1ER, HS202412249054-1ER,

HS202412249055-1ER



Manufacturer	Shenzhen AUTOOL Technology Co, Ltd.
	Floor 2, Workshop 2, Hezhou Anle Industrial Park, Hezhou Community, Hangcheng Street, Bao'an District, Shenzhen Email: aftersale@autooltech.com
	COMPANY NAME: XDH Tech
	ADRESS: 2 Rue Coysevox Bureau 3, Lyon, France E-Mail: xdh.tech@outlook.com CONTACT PERSON: Dinghao Xue

TABLA DE CONTENIDO

Derecho de autor	19
Derecho de Autor	19
Marca Comercial	19
Precauciones	20
Advertencia	20
Introducción del Producto	21
Visión general	21
Teoría de Funcionamiento	21
Características	21
Parámetro Técnico	22
Estructura del Producto	23
Diagrama de estructura	23
Instrucción de operaciones	24
Preparación antes de usar	24
Instrucciones	24
Manual de operación para la inspección de tuberías de automóviles	25
Instrucciones del indicador de presión del detector de fugas de humo	26
Instrucciones de uso del adaptador de airbag	26
Sobre el aceite de humo	27
Lista de partes	28
Servicio de mantenimiento	29
Mantenimiento	29
Garantía	30
Método de garantía	30
Descargo de Responsabilidad	30
Servicio de devolución y cambio	31
Devolución y Cambio	31

DERECHO DE AUTOR

Derecho de Autor

- Todos los derechos reservados por AUTOOL TECH. CO., LTD. (en adelante, "AUTOOL"), ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, guardada en cualquier forma (electrónica, mecánica, fotocopiada, grabada u otra forma) por ninguna parte o empresa sin el permiso previo por escrito de AUTOOL. El contenido en este documento está diseñado solo para el uso de esta unidad. AUTOOL no es responsable de ningún uso de esta información aplicada a otras unidades.
 - Ni AUTOOL ni sus sucursales serán responsables ante el comprador de esta unidad o terceros por daños, pérdidas, costos o gastos incurridos por el comprador o terceros como resultado de: accidente, mal uso o abuso de esta unidad, o modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones de esta unidad, o incumplimiento estricto de las instrucciones de operación y mantenimiento de AUTOOL.
 - AUTOOL no será responsable de ningún daño o problema que surja del uso de cualquier accesorio o cualquier producto consumible que no sean los productos originales o aprobados por AUTOOL.
 - Otros nombres de productos utilizados en este documento son solo para identificar el uso de la unidad y sus derechos de autores de marcas comerciales permanecen a sus respectivos propietarios. AUTOOL renuncia a todos y cada uno de los derechos de autor sobre esas marcas.
-

Marca Comercial

Manual son marcas comerciales, marcas registradas, marcas de servicio, nombres de dominio, logotipos, nombres de empresas o son de otra manera la propiedad de AUTOOL o sus sucursales. En los países donde cualquiera de las marcas comerciales, marcas de servicio, nombres de dominio, logotipos y nombres de empresas de AUTOOL no están registrados, AUTOOL reclama otros derechos asociados a las marcas comerciales no registradas, marcas de servicio, nombres de dominio, logotipos y nombres de empresas. Otros productos o nombres de empresas a los que se hace referencia en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Usted no puede utilizar ninguna marca comercial, marca de servicio, nombre de dominio, logotipo o nombre de la empresa de AUTOOL o de terceros sin el permiso del propietario de la marca comercial aplicable, marca de servicio, nombre de dominio, logotipo o nombre de la empresa. Usted puede ponerse en contacto con AUTOOL consultando el sitio web <https://www.au-tooltech.com>, o escribiendo a aftersale@autooltech.com, para solicitar el permiso por escrito para utilizar los materiales en este manual para fines o para todas las demás cuestiones relacionadas con este manual.

PRECAUCIONES

Advertencia



Antes de usar el instrumento, lea detenidamente este manual para su correcto funcionamiento.

- ▶ Si no es técnico, no cambie, desmonte ni repare el producto; de lo contrario, todas las pérdidas serán responsabilidad del usuario.
- ▶ Este producto funciona con electricidad y no debe ser utilizado como un juguete para niños.
- ▶ Para evitar un cortocircuito, no ponga el producto en agua u otros líquidos.
- ▶ Utilice la fuente de alimentación y el cable de alimentación suministrados por el fabricante según las normas.
- ▶ No exponga el producto a luz intensa o altas temperaturas cuando no esté en uso.
- ▶ Al realizar la prueba de detección de fugas, manténgase alejado de las partes sensibles al humo como el faro.
- ▶ Reemplace regularmente el aceite del detector. Antes de agregar el aceite nuevo, drene el aceite usado restante en el detector.
- ▶ Selección del aceite del detector: la parafina líquida y el aceite para bebés son ambos utilizables.
- ▶ Asegúrese de que no haya agua en él y no use ningún líquido pegajoso.

Introducción del Producto

Visión general

AUTOOL SDT206 es un detector de fugas de humo para automóviles de gama media a alta lanzado por AUTOOL. Es el producto estrella de la serie SDT debido al rendimiento estable desde su lanzamiento en 2016 hasta la actualidad. Tiene dos modos de prueba: modo aire y modo humo. En el modo de aire, puede juzgar si hay fugas a través del manómetro sin iniciar el humo. El modo de humo es controlado de forma independiente por el generador de humo, cuando encontramos una fuga, este modo se puede activar para que pueda localizar el punto de fuga. SDT206 tiene 2 juegos integrados de bombas de aire de alta potencia, sin necesidad de comprar bombas de aire o compresores de aire adicionales. Al mismo tiempo, el indicador de nivel de aceite visual puede observar de manera efectiva la cantidad de llenado y la pureza del aceite de prueba. El medidor de flujo visual y la perilla ajustable pueden observar y controlar efectivamente el flujo de humo, y el manómetro visual es más conveniente para detectar fugas.

Teoría de Funcionamiento

Combustión con Bajo Contenido de Oxígeno

- El detector de fugas de humo AUTOOL emplea un método de generación de humo por combustión forzada en un entorno con bajo contenido de oxígeno. Se energiza mediante una columna conductora hacia el cable calefactor, que se calienta rápidamente a más de 300°C para que el aceite mineral alcance el punto de ignición y entre en estado de combustión. Debido al pequeño flujo de aire que entra, no hay suficiente oxígeno para mantener una combustión completa, por lo que la combustión ocurre principalmente en la superficie del cable calefactor. Debido al calentamiento a alta temperatura, el objeto que retiene el aceite mineral puede seguir quemándose de manera insuficiente alrededor del cable calefactor, produciendo así una gran cantidad de humo.

Características

Bomba de aire incorporada	Sí
Protección contra sobrecalentamiento	Sí

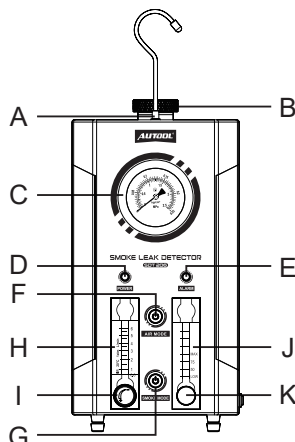
Manómetro	Sí
Indicador de falla	Sí
Medidor de flujo	Sí
Perilla de ajuste de flujo	Sí
Válvula de drenaje	Sí
Indicador de nivel	Sí
Interruptor de control de aire	Sí
Interruptor de control de humo	Sí
Presión ajustable	Ninguno
Pantalla digital inteligente (TFT)	Ninguno

**Parámetro
Técnico**

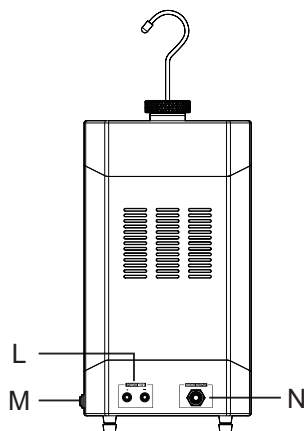
Fuente de alimentación	CC 12V
Volumen de llenado de líquido de prueba	10~20ml
Presión nominal de salida	<18psi
Flujo de salida nominal	<6L/min
Potencia nominal	70W

Estructura del Producto

Diagrama de estructura



A	Puerto de gancho
B	Puerto de llenado
C	Manómetro
D	Luz indicadora de potencia
E	Luz indicadora de protección
F	Interruptor de modo de aire
G	Interruptor de modo de humo
H	Medidor de flujo de humo
I	Válvula de control de flujo de humo
J	Indicador de nivel
K	Válvula de drenaje



L	Toma de corriente
M	Interruptor de alimentación
N	Salida de humos

Instrucción de operaciones

Preparación antes de usar

- Instale el gancho en el puerto del gancho (A), colgando debajo del capó.
- Abra la tapa de combustible y vierta 10 ml de aceite de humo en el puerto de llenado de combustible (B). La cantidad de rep-ostaje se puede observar a través del indicador de nivel (J).

NOTA

- Si el e-jugo está demasiado lleno, drene parte del e-jugo a través de la salida de aceite (K).
- Después de completar los primeros dos pasos, comience a usar el SDT206.

Instrucciones

- Conecte la manguera de humo a la salida de humo (N) y el cable de alimentación a la interfaz de alimentación (L).
- Conecte las pinzas del cable de alimentación a una batería de coche de 12V DC.

NOTA

- Conecte la pinza roja al terminal positivo (+) y la pinza negra al terminal negativo (-). Para obtener el mejor rendimiento del detector de fugas de humo, la batería del coche debe estar completamente cargada previamente.

NOTA

- Este dispositivo solo permite usar una batería de vehículo de 12V DC como fuente de alimentación.
- Presione el interruptor de Modo Aire (F) para comenzar a generar aire presurizado.
- Presione el interruptor de Modo Humo (G) para comenzar a generar humo.

NOTA

- El flujo de salida de humo puede controlarse mediante la válvula de ajuste de flujo de humo (I).

- Presione nuevamente el interruptor de Modo Humo (G) para detener la salida de humo.
- Si el producto no se usa durante mucho tiempo, se recomienda vaciar el aceite de humo restante para su almacenamiento.

**Manual de
operación
para la
inspección de
tuberías de
automóviles**

- Apague el interruptor de encendido del motor.

 NOTA

- ▶ Toda detección de fugas en sistemas de tuberías de automóviles debe realizarse con el motor apagado.

- Retire el filtro de aire. En algunos modelos de vehículos, es necesario quitar la válvula de aceleración.
- Limpie la pared interna de la interfaz de prueba e instale el adaptador cónico en el conducto de prueba.
- Instale la manguera de humo en la salida de humo de la unidad principal (N) y conecte el cable de alimentación en la interfaz de alimentación de la unidad principal (L).
- El producto se alimenta mediante una batería de automóvil DC12V.
- Cuando se presiona el interruptor del modo aire (F), habrá una salida de presión de aire desde la manguera de humo.
- Presione el interruptor del modo humo (G) para generar humo. Espere unos 5 segundos, y cuando el humo se vuelva más denso, inserte la punta cónica de la manguera de humo en el adaptador cónico.
- Espere entre 1 y 2 minutos y utilice una linterna potente para ayudar a localizar el punto de fuga del conducto y evaluar la condición de la fuga.
- Después de completar la prueba, apague simultáneamente el interruptor del modo aire (F) y el interruptor del modo humo (G).

 NOTA

- ▶ Si solo se necesita probar una parte del sistema o si el sistema que se está probando tiene otras aberturas que se deben sellar, se puede usar un juego de tapones, que también se puede usar para sellar el colector de admisión.

⚠ Advertencia

- ▶ Cuando el producto funciona durante demasiado tiempo, la temperatura interna es demasiado alta y alcanza los 75 grados centígrados, el indicador de protección (E) se encenderá y el producto dejará de funcionar en este momento.

Instrucciones del indicador de presión del detector de fugas de humo

- El manómetro del detector de fugas de humo tiene dos funciones principales, una es para la autocomprobación del producto, y el estado de funcionamiento del host se juzga bloqueando la salida de humo y observando el cambio de presión. En segundo lugar, se utiliza para el juicio de fugas. Los clientes pueden juzgar preliminarmente la fuga del sistema de tuberías a través del cambio de la aguja del manómetro. Si hay una fuga relativamente grande en la tubería, la aguja del manómetro permanecerá estacionaria. Solo cuando el área del sistema de tuberías actualmente probado es pequeña, el indicador del manómetro se elevará a un valor de presión fijo. Si hay una fuga, el indicador del manómetro caerá o se volverá inestable. En este momento, el interruptor de humo se puede encender, el humo se puede introducir en el sistema de tuberías y luego se pueden encontrar las fugas piezas para mantenimiento.

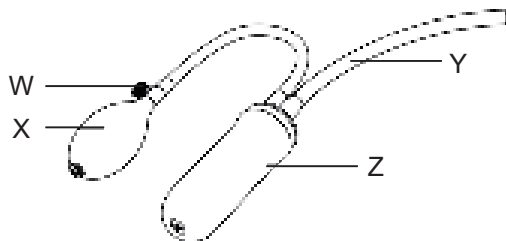
Instrucciones de uso del adaptador de airbag

- Los adaptadores de airbag son adecuados para conectores no circulares. Normalmente, para puertos redondos y ovalados, utilice el adaptador cónico de entrada.
- Antes de usar el adaptador del airbag, asegúrese de limpiar la pared interna del colector de admisión (u otros puertos de prueba) para evitar que protuberancias afiladas perforen el adaptador del airbag.
 - Coloque el airbag (Z) en el puerto de prueba.
 - Presione la bomba manual (X) hasta que el airbag (Z) se infle y selle completamente el puerto de prueba.
 - La cabeza del cono del tubo de salida de humos se conecta con el tubo de humos (Y) y el gas y el humo se introducen en el sistema de tuberías que se va a probar.

- Después de completar la prueba, gire la válvula de alivio de presión (W) en sentido antihorario, saque el adaptador de entrada de aire del automóvil de la tubería de prueba, límpielo y guárdelo.

⚠ NOTA

- El adaptador de airbag no debe entrar en contacto con fluidos corrosivos.



W	Válvula de alivio de presión	X	Bomba manual
Y	Tubo de humo	Z	Airbag

Sobre el aceite de humo

- Este producto necesita usar aceite de humo especial. Si no está disponible localmente, use "parafina líquida" o "aceite de masaje para bebés" en lugar de aceite de humo para uso de emergencia.
- Se recomienda usar la botella de repostaje con la marca de capacidad en los accesorios del producto para agregar aceite nuevo.
- Cuando el reabastecimiento de combustible excesivo afecte la salida de humo, Please discharge part of the e-liquid through the oil discharge port.
- Si el producto no se usa durante mucho tiempo, se recomienda verter el aceite de humo restante para su almacenamiento.

Lista de partes

Accesorios	Nombre	Cantidad	Observación
	Cable de alimentación	1 pieza	Conectado a la batería del automóvil
	Tubo de salida de humo	1 pieza	Conectado al adaptador
	Adaptador cónico	1 pieza	Instalada en la tubería detectada
	Llave de carrete	1 pieza	Desmontaje y montaje de llave de carrete
	Conector EVAP	1 pieza	Solo para conectar el puerto de inspección de EVAP
	Botella de repostaje	1 pieza	Con una escala de volumen, puede confirmar la cantidad de llenado
	Adaptador de airbag universal	1 pieza	Para sellar entradas de aire
	Tapón de tubería de goma dura universal	1 juego	Dloqueando la tubería
	Adaptador pequeño universal	1 pieza	Adecuado para detectar tuberías pequeñas
	Gancho	1 pieza	Producto de elevación
	Enchufe de tapa roja	1 juego	Se utiliza para sellar la manguera
	Manual del usuario	1	Instrucciones de funcionamiento relacionadas con el producto

Servicio de mantenimiento

Los productos AUTOOL que posee están hechos de materiales duraderos y se adhieren al proceso de producción de excelencia. Cada producto sale de la fábrica después de 35 procesos y 12 inspecciones de calidad, para garantizar que cada producto tenga una calidad y un rendimiento excelentes. Por lo tanto, vale la pena su mantenimiento regular, para que sus productos AUTOOL puedan funcionar de manera estable durante mucho tiempo.

Mantenimiento

Mantenimiento Para mantener el rendimiento y la apariencia del producto, le recomendamos que lea atentamente las siguientes pautas de mantenimiento del producto:

- Tenga cuidado de no rozar o rozar el producto contra superficies rugosas, especialmente la carcasa de chapa.
- Verifique periódicamente las partes del producto que deben sujetarse y conectarse. Si se encuentra suelta, debe sujetarse a tiempo para garantizar el funcionamiento seguro del producto. Las partes externas e internas del producto en contacto con diversos medios químicos deben someterse con frecuencia a un tratamiento anticorrosivo, como eliminación de óxido y pintura, para mejorar la capacidad anticorrosiva del producto y prolongar la vida útil del producto.
- Respete las reglas de operación de seguridad, no sobrecargue el producto, el dispositivo de protección de seguridad del producto es completo y confiable, y los factores inseguros pueden eliminarse a tiempo. La parte del circuito se inspecciona a fondo y los cables envejecidos deben reemplazarse a tiempo.
- Limpie y reemplace periódicamente las piezas consumibles, como la bomba de aceite y el filtro de aceite; cuando ajuste la holgura de ajuste de varias piezas y reemplace las piezas desgastadas (dañadas) para la limpieza, evite el contacto del producto con elementos líquidos corrosivos.
- Cuando no esté en uso, guarde el producto en un lugar seco. No almacene el producto en lugares calientes, húmedos o sin ventilación.

Garantía

El host AUTOOL disfruta de un período de garantía de 3 años a partir de la fecha de recepción por parte del cliente. Los accesorios que contiene tienen un periodo de garantía de 1 año a partir de la fecha de recepción por parte del cliente.

Método de garantía

- Reparar o reemplazar el producto sin cargo de acuerdo con la situación de falla específica.
- Garantizamos que todas las piezas, accesorios o productos reemplazados son completamente nuevos.
- Si el producto falla dentro de los 90 días posteriores a la recepción del producto por parte del cliente, se proporcionan el video y las imágenes al mismo tiempo, y nos haremos cargo del flete y proporcionaremos los accesorios correspondientes para que el cliente los reemplace de forma gratuita. Después de recibir el producto durante más de 90 días, el cliente asume el costo correspondiente y proporcionamos accesorios gratuitos para que el cliente los reemplace.

Los siguientes casos no están cubiertos por la garantía gratuita

- Comprar productos AUTOOL a través de canales informales.
- Daños causados por el uso y mantenimiento no conforme a los requisitos del manual del producto.

En AUTOOL, nos enorgullecemos de nuestro excelente diseño y excelente servicio. Estaremos encantados de proporcionarle apoyo o servicios adicionales.

Descargo de Responsabilidad

Toda la información, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de la publicación. El fabricante retoma el derecho de modificar este manual y la propia máquina sin previo aviso.

Servicio de devolución y cambio

Devolución y cambio

- Si no está satisfecho con los productos AUTOOL comprados en la plataforma de compras autorizada en línea y distribuidores autorizados fuera de línea, de acuerdo con los "Términos de ventas globales de AUTOOL", puede devolver los productos dentro de los siete días a partir de la fecha de recepción; Cambio para otros productos de valor equivalente dentro de los 30 días a partir de la fecha de entrega.
- Los productos devueltos e intercambiados deben estar en condiciones de venta completa con los recibos de venta correspondientes, todos los accesorios relevantes y las facturas en papel (si corresponde); AUTOOL inspeccionará los productos devueltos para asegurarse de que estén en buenas condiciones y cumplan con las condiciones, consulte los "Términos de venta globales de AUTOOL" para obtener detalles de las condiciones relevantes. Se le devolverá cualquier artículo que no pase la inspección y no recibirá un reembolso por el artículo.
- Puede cambiar productos a través del centro de atención al cliente o distribuidores autorizados de AUTOOL; el principio de devolución y cambio es devolver y cambiar los productos desde donde fueron comprados. Si encuentra dificultades u obstáculos para devolver o cambiar, comuníquese con el centro de atención al cliente de AUTOOL. Al realizar devoluciones o cambios a través del centro de atención al cliente, le recomendamos hacerlo de las siguientes maneras.

Área China Teléfono	400-032-0988
Área de ultramar Teléfono	+86 0755 23304822
Correo electrónico	aftersale@autooltech.com
Facebook	https://www.facebook.com/autool.vip
YouTube	https://www.youtube.com/c/autooltech

- Si se confirma su devolución, recibirá un mensaje de confirmación y un correo electrónico.

INHALTSVERZEICHNIS (Übersetzung der Originalanleitung)

Urheberrechtliche information	33
Urheberrecht	33
Warenzeichen	33
Sicherheitsvorschriften	34
Allgemeine Sicherheitsregeln	34
Handhabung	35
Elektrische Sicherheitsregeln	35
Sicherheitsregeln für die Ausrüstung	35
Anwendung	35
Personenschutz Sicherheitsregeln	36
Vorsichten	37
Warnung	37
Produktbeschreibung	38
Überblick	38
Arbeitstheorie	38
Merkmale	38
Technische Parameter	39
Produktstruktur	40
Strukturdiagramm	40
Bedienungsanleitung	41
Zubereitung vor der Anwendung	41
Detaillierte Bedienung während des Gebrauch	41
Betriebsanleitung für die Inspektion von Automobileleitungen	42
Beschreibung des Manometers für Rauchleckmelder	43
Anleitung für den Airbag-Adapter	43
Über Rauchöl	44
Teileliste	45
Wartungsservice	46
Garantie	47
Rückgabe- und Umtauschservice	48
EU-Konformitätserklärung	49

URheberRECHTLICHE INFORMATION

- Urheberrecht**
- Alle Rechte vorbehalten von AUTOOL TECH. CO., LTD. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von AUTOOL in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, sei es elektronisch, mechanisch, fotokopiert, aufgezeichnet oder auf andere Weise, reproduziert, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder übertragen werden. Die hier enthaltenen Informationen sind ausschließlich für die Verwendung dieses Geräts bestimmt. AUTOOL ist nicht verantwortlich für die Verwendung dieser Informationen in Bezug auf andere Geräte.
 - Weder AUTOOL noch seine Tochtergesellschaften haften gegenüber dem Käufer dieses Geräts oder Dritten für Schäden, Verluste, Kosten oder Ausgaben, die dem Käufer oder Dritten infolge von Unfällen, Missbrauch oder Fehlgebrauch dieses Geräts, unbefugten Änderungen, Reparaturen oder Modifikationen dieses Geräts oder Nichtbeachtung der AUTOOL Betriebs- und Wartungsanweisungen entstanden sind.
 - AUTOOL haftet nicht für Schäden oder Probleme, die durch die Verwendung von Optionen oder Verbrauchsmaterialien entstehen, die nicht als Originalprodukte von AUTOOL oder als von AUTOOL zugelassene Produkte von AUTOOL gekennzeichnet sind.
 - Andere in diesem Dokument verwendete Produktnamen dienen nur Identifikationszwecken und können Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein. AUTOOL verzichtet auf alle Rechte an diesen Marken.

Markenzeichen

Alle in diesem Handbuch genannten Marken, eingetragenen Marken, Dienstleistungsmarken, Domainnamen, Logos, Unternehmensnamen oder Eigentum von AUTOOL oder seinen Tochtergesellschaften. In Ländern, in denen eine der AUTOOL-Marken, Dienstleistungsmarken, Domainnamen, Logos und Unternehmensnamen nicht registriert ist, behauptet AUTOOL andere Rechte in Bezug auf nicht registrierte Marken, Dienstleistungsmarken, Domainnamen, Logos und Unternehmensnamen. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkte oder Unternehmensnamen können Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein. Sie dürfen keine Marke, Dienstleistungsmarke, Domainnamen, Logo oder Unternehmensnamen von AUTOOL oder Dritten ohne die Zustimmung des Eigentümers der entsprechenden Marke, Dienstleistungsmarke, Domainnamen, Logos oder Unternehmensnamen verwenden. Sie können AUTOOL kontaktieren, indem Sie AUTOOL unter <https://www.autooltech.com> besuchen oder an aftersale@autooltech.com schreiben, um um schriftliche Genehmigung zur Verwendung von Materialien in diesem Handbuch für bestimmte Zwecke oder für alle anderen Fragen im Zusammenhang mit diesem Handbuch zu bitten.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Allgemeine sicherheit- sregeln



- ▶ Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer bei der Maschine auf.



- ▶ Vor der Verwendung dieses Produkts lesen Sie bitte alle Betriebsanleitungen in dieser Anleitung durch. Das Nichtbefolgen kann zu elektrischen Schlägen sowie Reizungen an Haut und Augen führen.



- ▶ Jeder Benutzer ist dafür verantwortlich, die Ausrüstung gemäß dieser Bedienungsanleitung zu installieren und zu verwenden. Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Bedienung verursacht werden.

- ▶ Diese Ausrüstung darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal betrieben werden. Betreiben Sie sie nicht unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.



- ▶ Diese Maschine ist für spezifische Anwendungen entwickelt worden. Der Lieferant weist darauf hin, dass jede Modifikation und/oder Verwendung für nicht vorgesehene Zwecke strengstens untersagt ist.

- ▶ Der Lieferant übernimmt keine ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien oder Haftungen für Personenschäden oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Missbrauch oder Nichtbefolgung von Sicherheitsanweisungen verursacht werden.

- ▶ Dieses Werkzeug ist nur für den professionellen Gebrauch bestimmt. Eine nicht professionelle Bedienung kann zu Verletzungen von Personal oder Schäden an Werkzeugen oder Werkstücken führen.



- ▶ Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- ▶ Bei der Arbeit sicherstellen, dass sich Personen oder Tiere in der Nähe in sicherem Abstand befinden. Arbeiten Sie nicht bei Regen, Wasser oder in feuchter Umgebung. Halten Sie den Arbeitsbereich gut belüftet, trocken, sauber und hell.

Handhabung



- Gebrauchte/beschädigte Ausrüstung darf nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss umweltfreundlich entsorgt werden. Verwenden Sie dafür vorgesehene Sammelstellen für Elektrogeräte.

Elektrische sicherheitsregeln



- Verdrehen oder starkes Biegen des Netzkabels ist nicht gestattet, da dies die internen Drähte beschädigen kann. Zeigt das Netzkabel Anzeichen von Beschädigung, darf der Rauchlecksucher nicht verwendet werden. Beschädigte Kabel können ein Risiko für elektrische Schläge darstellen. Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen, Ölquellen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte Netzkabel müssen vom Hersteller, seinem Techniker oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um gefährliche Situationen oder Verletzungen zu vermeiden.

Sicherheitsregeln für die ausrüstung



- Lassen Sie die Ausrüstung niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet. Schalten Sie die Ausrüstung immer am Hauptschalter aus und ziehen Sie das Netzkabel ab, wenn sie nicht für ihren vorgesehenen Zweck verwendet wird!
- Versuchen Sie nicht, die Ausrüstung selbst zu reparieren.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung, ob die Spannung der Steckdose und die Sicherungswerte mit den Werten auf dem Typenschild übereinstimmen. Eine Nichtübereinstimmung kann ernste Gefahren und Schäden an der Ausrüstung verursachen.
- Es ist unerlässlich, die Ausrüstung vor Regenwasser, Feuchtigkeit, mechanischen Beschädigungen, Überlastung und unsachgemäßer Handhabung zu schützen.



Anwendung



- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Stromversorgungsleitung, Verbindungsschläuche und Adapter beschädigt sind. Betreiben Sie die Ausrüstung nicht, wenn sie beschädigt ist.

- ▶ Verwenden Sie die Ausrüstung nur unter Beachtung aller Sicherheitsanweisungen, technischen Dokumente und Spezifikationen des Fahrzeugherstellers.
- ▶ Wenn zusätzliches Öl benötigt wird, verwenden Sie nur brandneue und ungeöffnete entsprechende Produkte.

Personen- schutz- sicherheitsregeln



- ▶ Beim Umgang mit Prüfolie sollten Hautkontakt so weit wie möglich vermieden und geeignete Schutzmaßnahmen wie das Tragen von Handschuhen und Sicherheitsbrillen ergriffen werden.



- ▶ Tragen Sie beim Nachfüllen von Prüfolie immer Sicherheitsbrillen, um Spritzer in die Augen zu verhindern. Bei Kontakt mit den Augen sofort mehrere Minuten lang mit geöffneten Augenlidern unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden konsultieren Sie bitte einen Arzt.



- ▶ Halten Sie Prüfolie fern von offenen Flammen und hohen Temperaturen, um Feuer und Explosionen zu vermeiden.
- ▶ Stellen Sie immer sicher, dass Sie einen sicheren Stand haben, um im Notfall die Ausrüstung sicher zu kontrollieren.

VORSICHTEN

Warnung



Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch, damit Sie es richtig bedienen können.

- ▶ Wenn Sie kein Techniker sind, ändern, zerlegen oder reparieren Sie das Produkt bitte nicht; andernfalls gehen alle Schäden zu Lasten des Benutzers.
- ▶ Dieses Produkt wird mit Strom betrieben und sollte nicht als Spielzeug für Kinder verwendet werden.
- ▶ Um einen Kurzschluss zu vermeiden, legen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ▶ Bitte verwenden Sie die vom Hersteller gelieferte Stromquelle und das Netzkabel entsprechend den Normen.
- ▶ Bitte setzen Sie das Produkt keinem intensiven Licht oder hohen Temperaturen aus, wenn es nicht benutzt wird.
- ▶ Halten Sie sich bei der Dichtheitsprüfung von rauchempfindlichen Teilen wie den Scheinwerfern fern.
- ▶ Tauschen Sie das Öl im Detektor regelmäßig aus. Bevor Sie neues Öl einfüllen, lassen Sie bitte das restliche Altöl im Detektor ab.
- ▶ Auswahl des Detektoröls: Flüssiges Paraffin und Babyöl sind beide verwendbar.
- ▶ Achten Sie darauf, dass kein Wasser enthalten ist, und verwenden Sie bitte keine klebrigen Flüssigkeiten.

Produktbeschreibung

Überblick

AUTOOL SDT206 ist ein Mittel- und High-End-Auto-Rauchleckmelder, der von der autool-Firma eingeführt wurde. Es ist ein Star-Produkt in der SDT-Serie, weil seine stabile Leistung seit seiner Veröffentlichung im Jahr 2016 beliebt ist. Es hat zwei Testmodi: Luftmodus und Rauchmodus. Der Luftmodus ist, um zu beurteilen, ob es Leckage durch das Manometer gibt, ohne den Rauch zu starten. Der Rauchmodus wird unabhängig vom Rauchgenerator gesteuert. Wenn wir ein Leck finden, können wir diesen Modus starten, damit Sie den Leckpunkt genau finden können.

AUTOOL SDT206 verfügt über zwei Sätze von HochleistungsLuftpumpen, so dass Sie keine zusätzlichen Luftpumpen oder Kompressoren kaufen müssen. Gleichzeitig kann die visuelle Ölstandsanzeige die Füllmenge und Reinheit des Testöls effektiv beobachten. Visueller Durchflussmesser und einstellbarer Knopf können Rauchstrom effektiv beobachten und steuern, und visuelles Manometer kann Leckage bequemer erkennen.

Jede andere Verwendung gilt als über den vorgesehenen Zweck der Ausrüstung hinausgehend und ist untersagt.

Arbeitstheorie

Sauerstoffarme Verbrennung

- Der Rauchleckdetektor von AUTOOL verwendet eine erzwungene Rauchverbrennungsmethode in einer sauerstoffarmen Umgebung. Der Heizdraht wird durch die leitfähige Säule mit Strom versorgt, und der Heizdraht erhitzt sich schnell auf über 300 Grad Celsius, und das Mineralöl erreicht den Zündpunkt und beginnt zu brennen. Da der Ansaugluftstrom zu gering ist, um ausreichend Sauerstoff für eine vollständige Verbrennung bereitzustellen, findet die Verbrennung hauptsächlich an der Oberfläche des Heizdrahts statt. Durch die Hochtemperaturerhitzung brennt der Mineralöl-Rückhaltekörper rund um den Heizdraht unvollständig weiter und erzeugt so eine große Rauchmenge.

Merkmale

Eingebaute Luftpumpe	Ja
Überhitzungsschutz	Ja

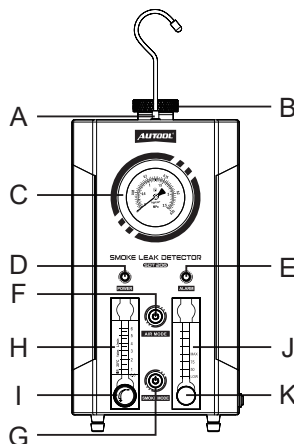
Manometer	Ja
Fehlfunktionsanzeige	Ja
Durchflussmesser	Ja
Regler für die Durchflussregulierung	Ja
Ölablassventil	Ja
Füllstandsanzeige	Ja
Luftregelschalter	Ja
Rauchschutzschalter	Ja
Einstellbarer Druck	Keine
Intelligentes digitales Display (TFT)	Keine

Technische Parameter

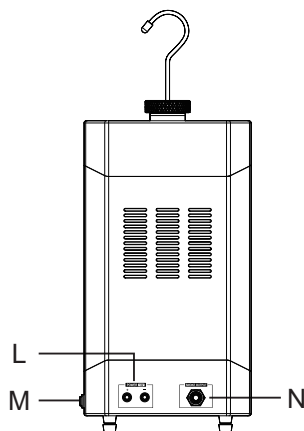
Stromversorgung	DC 12V
Füllmenge der Testflüssigkeit	10~20ml
Nennausgangsdruck	<18psi
Nennleistung	<6L/min
Nennleistung	70W

Produktstruktur

Strukturdiagramm



A	Hakenanschluss
B	Öleinfüllstutzen
C	Manometer
D	Leistungsanzeige
E	Schutzanzeige
F	Luftmodus-Schalter
G	Rauchmodus-Schalter
H	Rauchdurchflussmesser
I	Rauchstromregelventil
J	Füllstandsmessgerät
K	Ölablassventil



L	Steckdose
M	Stromschalter
N	Rauchausgang

Bedienungsanleitung

Zubereitung vor der Anwendung

- Installieren Sie den Haken auf den Hakenanschluss (A) und hängen Sie ihn unter die Haube.
- Öffnen Sie die Füllkappe und injizieren Sie 10 ml Rauchöl in den Ölfüller (B). Die Ölfüllmenge kann durch das Füllstandsmessgerät (J) beobachtet werden.

Hinweis

- ▶ Wenn das Prüfol überfüllt ist, lassen Sie bitte etwas Öl durch die Ölablassöffnung (K) ab.
- Nachdem Sie die ersten beiden Schritte abgeschlossen haben, beginnen Sie mit SDT206.

Detaillierte Bedienung während des Gebrauch

- Schließen Sie den Rauchschauch an den Rauchausslass (N) und das Netzkabel an die Stromschnittstelle (L) an.
- Klemmen Sie die Stromkabelklemmen an eine 12V-DC-Autobatterie.

Hinweis

- ▶ Die rote Klemme an den Pluspol (+) und die schwarze Klemme an den Minuspol (-) anschließen. Um die beste Leistung des Rauchleckdetektors zu erzielen, sollte die Autobatterie vorher vollständig aufgeladen werden.

Hinweis

- ▶ Dieses Gerät darf nur mit einer 12V-DC-Fahrzeugbatterie betrieben werden.
- Drücken Sie den Luftmodus-Schalter (F), um Druckluft zu erzeugen.
- Drücken Sie den Rauchmodus-Schalter (G), um Rauch zu erzeugen.

Hinweis

- ▶ Die Rauchmenge kann über das Rauchfluss-Einstellventil (I) gesteuert werden.

- Drücken Sie den Rauchmodus-Schalter (G) erneut, um die Raucherzeugung zu stoppen.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen, das verbleibende Rauchöl auszuleeren und aufzubewahren.

Betriebsan- leitung für die Inspek- tion von Automobil- leitungen

- Schalten Sie die Motorzündung aus.

Hinweis

- ▶ Alle Dichtheitsprüfungen von Rohrleitungssystemen für Kraftfahrzeuge müssen bei ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.
-
- Entfernen Sie den Luftfilter. Bei einigen Fahrzeugmodellen muss das Drosselklappenventil entfernt werden.
 - Reinigen Sie die Innenseite der Testschnittstelle und installieren Sie den kegelförmigen Adapter am Testrohr.
 - Installieren Sie den Rauchschauch an der Rauchausslass (N) der Haupteinheit und stecken Sie das Netzkabel in die Stromschnittstelle (L) der Haupteinheit.
 - Das Produkt wird von einer DC12V-Autobatterie betrieben.
 - Wenn der Luftmodus-Schalter (F) gedrückt wird, gibt es einen Luftdruckausgang aus dem Rauchschauch.
 - Drücken Sie den Rauchmodus-Schalter (G), um Rauch zu erzeugen. Warten Sie etwa 5 Sekunden, und wenn der Rauch dichter wird, setzen Sie die kegelförmige Düse des Rauchschauchs in den kegelförmigen Adapter ein.
 - Warten Sie etwa 1-2 Minuten und verwenden Sie eine starke Taschenlampe, um den Leckpunkt des Rohrs zu finden und den Leckzustand zu beurteilen.
 - Nach dem Test schließen Sie gleichzeitig den Luftmodus-Schalter (F) und den Rauchmodus-Schalter (G).

Hinweis

- ▶ Wenn nur ein Teil des zu prüfenden Systems oder andere Öffnungen des zu prüfenden Systems abgedichtet werden müssen, kann der Steckersatz verwendet werden und der Steckersatz kann auch verwendet werden, um den Ansaugkrümmer abzudichten.

① **Warnung**

- ▶ Wenn das Produkt für eine lange Zeit arbeitet, was dazu führt, dass die innere Temperatur 75°C erreicht, leuchtet die Schutzanzeige (E) auf, und das Produkt hört auf zu arbeiten.

Beschreibung des Manometers für Rauchleckmelder

- Das Manometer des Rauchleckmelders hat zwei Hauptfunktionen. Eine ist für die Selbstkontrolle des Produkts. Es kann den Betriebszustand des Wirts beurteilen, indem es den Rauchaustritt blockiert und die Druckänderung beobachtet. Der Kunde kann die Leckage des Rohrleitungssystems durch die Änderung des Zeigers des Manometers vorläufig beurteilen. Wenn es eine große Leckage in der Rohrleitung gibt, steht der Zeiger des Manometers still. Nur wenn das derzeit getestete Rohrleitungssystem eine kleine Fläche hat, steigt der Manometerzeiger zu einem festen Druckwert an. Wenn es ein Leck gibt, sinkt der Manometerzeiger oder wird instabil. Zu diesem Zeitpunkt können Sie den Rauchschalter einschalten, um den Rauch in das Rohrleitungssystem zu führen, und dann finden Sie das undichte Teil für Wartung.

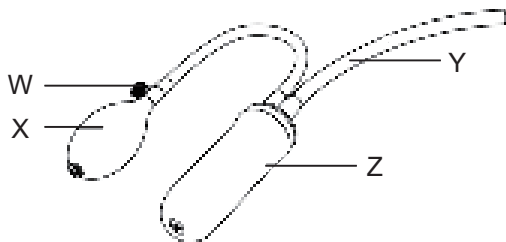
Anleitung für den Airbag-Adapter

Der Airbag-Adapter ist auf die nicht kreisförmige Schnittstelle anwendbar. Im Allgemeinen verwenden Sie für runde und ovale Schnittstellen bitte den konischen Adapter des Lufteinlasses.

- Bevor Sie den Airbagadapter verwenden, reinigen Sie die Innenwand des Ansaugkrümmers (oder anderer Prüfschnittstellen), um zu verhindern, dass scharfe Vorsprünge den Airbagadapter durchstechen.
- Setzen Sie den Airbag (Z) in die Testschnittstelle.
- Drücken Sie die Handpumpe (X), bis sich der Airbag (Z) ausdehnt und die Prüfschnittstelle vollständig versiegelt ist.
- Der Kegel auf dem Rauchaustrittsrohr ist mit dem Rauchleitungsröhr (Y) verbunden, um das Gas und den Rauch in das zu prüfende Röhrsystem zu führen.
- Nach dem Test drehen Sie das Druckentlastungsventil (W) gegen den Uhrzeigersinn, nehmen Sie den Autolufteinlassadapter von der Testschnittstelle heraus, reinigen Sie ihn und speichern Sie ihn.

⚠ Hinweis

- Der Airbag-Adapter darf nicht mit korrosiver Flüssigkeit in Berührung kommen.



W	Druckentlastungsventil	X	Handpumpe
Y	Rauchleitungsrohr	Z	Airbag

Über Rauchöl

- Dieses Produkt erfordert spezielles Rauchöl. Wenn Sie es nicht vor Ort kaufen können, verwenden Sie bitte „flüssiges Paraffin“ oder „Babymassageöl“ anstelle von Rauchöl für den Notfall.
- Es wird empfohlen, neues Öl mit der Füllflasche mit der Kapazitätsnummer im Produktzubehör zu füllen.
- Zu viel Testöl in der Maschine kann den Rauchaussstoß beeinträchtigen. Bitte lassen Sie einen Teil der E-Flüssigkeit durch die Ölauslassöffnung ab.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, wird empfohlen, das verbleibende Rauchöl zur Lagerung auszugießen.

Teileliste

Zubehör	Name	Anzahl	Anmerkung
	Netzkabel	1 Stück	angeschlossen an Autobatterie
	Rauchabzugsrohr	1 Stück	Anschlussadapter
	Konischer Adapter	1 Stück	installiert auf dem geprüften Rohr
	Ventilelementschlüssel	1 Stück	Demontage und Montage des Ventilelements
	EVAP-Connector	1 Stück	schließen Sie das spezielle Zugangsloch vom EVAP an
	Füllflasche	1 Stück	mit Kapazitätsskala kann die Füllmenge bestätigt werden
	Universeller Airbag-Adapter	1 Stück	Zum Abdichten von Lufteinlässen
	Universeller Hartgummi-Rohrstecker	1 set (Stopfrohr)	Verstopfung des Rohres
	Universeller kleiner Adapter	1 Stück	geeignet zum Erkennen kleiner Rohre
	Haken	1 Stück	Wird verwendet, um das Produkt aufzuhängen
	Stecker mit roter Kapp	1 set	Wird zum Abdichten des Schlauchs verwendet
	Bedienungsanleitung	1 Stück	produktbezogene Bedienungsanleitung

Wartungsservice

Die autool Produkte, die Sie besitzen, bestehen aus langlebigen Materialien und halten sich an den Produktionsprozess der Exzellenz. Jedes Produkt hat 35-Prozesse und 12-Qualitätskontrollen durchlaufen, bevor es die Fabrik verlässt, um sicherzustellen, dass jedes Produkt ausgezeichnete Qualität und Leistung hat. Daher lohnt es sich Ihre regelmäßige Wartung, damit Ihr Autool-Produkt lange stabil arbeitet.

Wartungs

Wartung um die Produktleistung und das Aussehen aufrechtzuerhalten, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Produktwartungsrichtlinien sorgfältig zu lesen:

- Achten Sie darauf, das Produkt nicht mit rauen Oberflächen zu reiben oder zu reiben, insbesondere die Blechschale.
- Überprüfen Sie häufig die Teile des Produkts, die befestigt und verbunden werden müssen, und befestigen Sie sie rechtzeitig im Falle von Lockerheit, um den sicheren Betrieb des Produkts zu gewährleisten. Die äußeren und inneren Teile des Produkts, die mit verschiedenen chemischen Medien in Kontakt kommen, müssen einer Korrosionsschutzbehandlung wie Entrosten und Lackieren unterzogen werden, um die Korrosionsbeständigkeit des Produkts zu verbessern und die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
- Beachten Sie die Sicherheitsbetriebsverfahren, überlasten Sie das Produkt nicht, die Sicherheitsschutzeinrichtungen des Produkts sind vollständig und zuverlässig, und die unsicheren Faktoren werden rechtzeitig beseitigt. Der Kreislauf ist gründlich zu inspizieren und die alternden Drähte rechtzeitig zu ersetzen.
- Reinigen und ersetzen Sie die Ölpumpe, den Ölfilter und andere Verbrauchsmaterialien regelmäßig; Vermeiden Sie beim Einstellen des Passspiels verschiedener Teile und beim Austausch verschlissener (beschädigter) Teile den Kontakt des Produkts mit korrosiven Flüssigkeitsobjekten.
- Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht an einem heißen, feuchten oder unbelüfteten Ort.

Garantie

Die AUTOOL-Maschine hat Anspruch auf eine 3-jährige Garantie ab dem Tag des Eingangs beim Kunden. Das darin enthaltene Zubehör hat eine einjährige Gewährleistungsfrist ab dem Tag des Eingangs beim Kunden.

Garantie- methode

- Reparieren oder ersetzen Sie das Produkt kostenlos entsprechend den spezifischen Fehlerbedingungen.
- Wir garantieren, dass alle ersetzten Teile, Zubehör oder Produkte brandneu sind.
- Wenn das Produkt innerhalb von 90 Tagen ausfällt, nachdem der Kunde das Produkt erhalten hat, stellen wir Video und Bilder zur Verfügung. Wenn das Produkt länger als 90-Tage erhalten wird, trägt der Kunde die entsprechenden Kosten, und wir stellen dem Kunden Ersatzteile zum kostenlosen Austausch zur Verfügung.

Die folgenden Bedingungen sind nicht von der kostenlosen Garantie abgedeckt

- Kauf von AUTOOL-Produkten über informelle Kanäle.
- Schäden, die durch Verwendung und Wartung verursacht werden, die nicht den Anforderungen des Produkthandbuchs entsprechen.

Bei AUTOOL sind wir stolz auf unser exquisites Design und exzellenten Service. Gerne stellen wir Ihnen weitere Unterstützung oder Dienstleistungen zur Verfügung.

Haftung- sauss- chluss

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen, Abbildungen und technischen Daten beruhen auf den zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbaren neuesten Informationen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese Bedienungsanleitung und das Gerät selbst ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Rückgabe- und Umtauschservice

Rückkehr

- Wenn Sie mit den von der autorisierten Online-Shopping-Plattform und den autorisierten Offline-Händlern gekauften AUTOOL-Produkten nicht zufrieden sind, können Sie die Produkte innerhalb von sieben Tagen nach Erhalt gemäß den globalen AUTOOL - Verkaufsbedingungen zurücksenden. Oder tauschen Sie andere gleichwertige Produkte innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Produktlieferung um.
- Die zurückgegebenen und umgetauschten Produkte müssen sich in einem vollständig marktfähigen Zustand befinden und den entsprechenden Verkaufsaufträgen, allen relevanten Zubehörteilen und Papierrechnungen (falls vorhanden) beigelegt werden.
- AUTOOL prüft die zurückgegebenen Waren, um sicherzustellen, dass sie in gutem Zustand sind und die Bedingungen erfüllen. Einzelheiten zu den Bedingungen entnehmen Sie bitte den globalen Verkaufsbedingungen von AUTOOL. Alle Artikel, die die Inspektion nicht bestehen, werden an Sie zurückgeschickt und Sie erhalten keine Rückerstattung.
- Sie können Produkte über das Kundendienstzentrum oder autorisierte AUTOOL-Händler austauschen. Das Prinzip der Rückgabe und des Umtauschs besteht darin, Waren zurückzugeben und auszutauschen, wo sie gekauft wurden. Sollten Sie Schwierigkeiten oder Hindernisse bei der Rücksendung oder dem Umtausch von Waren haben, wenden Sie sich bitte an das AUTOOL- Kundendienstzentrum. Bei Rücksendung oder Umtausch von Waren über das Kundendienstzentrum empfehlen wir Ihnen, dies auf folgende Weise zu tun.

Aufruf für Chinagebiet	400-032-0988
Aufruf für Überseegebiete	+86 0755 23304822
E-mail	aftersale@autooltech.com
Facebook	https://www.facebook.com/autool.vip
YouTube	https://www.youtube.com/c/autooltech

- Wenn Ihre Rückgabe- und Umtauschservice bestätigt wird, erhalten Sie eine Bestätigungsnachricht und E-Mail.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir als Hersteller erklären, dass das bezeichnete Produkt:

Beschreibung: Rauchleckdetektor (Modell SDT206)

Entspricht den Anforderungen der:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

LVD-Richtlinie 2014/35/EU

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + 2015/863 + 2017/2102

Angewandte Normen:

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A2: 2024, EN 61000-3-3:2013/A2:2021/AC:2022-01

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2: 2019+A15:2021, EN 62233:2008+AC:2008

IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-4:2013+A1:2017, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-8:2017

Zertifikatsnummer: HS202412249052, HS202412249054, HS202412249055

Prüfbericht-Nr.: HS202412249052-1ER, HS202412249054-1ER,

HS202412249055-1ER



Manufacturer	Shenzhen AUTOOL Technology Co, Ltd.
	Floor 2, Workshop 2, Hezhou Anle Industrial Park, Hezhou Community, Hangcheng Street, Bao'an District, Shenzhen Email: aftersale@autooltech.com
	COMPANY NAME: XDH Tech
	ADRESS: 2 Rue Coysevox Bureau 3, Lyon, France E-Mail: xdh.tech@outlook.com CONTACT PERSON: Dinghao Xue

ОГЛАВЛЕНИЕ

Информация о копирайте	51
Авторское право	51
Товарный знак	51
Предостережения	52
Предупреждение	52
Описание продукта	53
Введение	53
Принцип работы	53
Функции	53
Технический параметр	54
Структура продукции	55
Структура	55
Инструкция по эксплуатации	56
Подготовка к использованию	56
Подробные операции во время использования	56
Руководство по проверке автомобильных труб	57
Описание манометра детектора утечки дыма	58
Руководство по эксплуатации адаптера воздушной подушки	58
Масло для теста	59
Список деталей	60
Техническое обслуживание	61
Обслуживание	61
гарантии	62
Варианты гарантии	62
Отказ от ответственности	62
Служба возврата и обмена	63
Возврата и обмена	63

ИНФОРМАЦИЯ О КОПИРАЙТЕ

Авторское право

- Все права защищены AUTOOL TECH. CO., LTD. Никакая часть настоящей публикации не может быть воспроизведена, сохранена в системе поиска информации или передана в любой форме или любым способом, электронным, механическим, копировальным, записывающим или иным, без предварительного письменного разрешения AUTOOL. Информация, содержащаяся здесь, предназначена только для использования этим устройством. AUTOOL не несет ответственности за использование этой информации в отношении других устройств.
 - Ни AUTOOL, ни его аффилированные лица не будут нести ответственность перед покупателем этого устройства или третьими лицами за убытки, потери, расходы или издержки, понесенные покупателем или третьими лицами в результате: аварии, неправильного использования или злоупотребления этим устройством, или несанкционированных модификаций, ремонта или изменений этого устройства, или невыполнения строгих инструкций по эксплуатации и обслуживанию AUTOOL.
 - AUTOOL не несет ответственности за любые ущербы или проблемы, возникающие при использовании каких-либо опций или расходных материалов, отличных от тех, которые обозначены как оригинальные продукты AUTOOL или продукты, утвержденные AUTOOL, самим AUTOOL.
 - Другие здесь используемые названия продуктов предназначены только для идентификационных целей и могут быть торговыми марками их соответствующих владельцев. AUTOOL отказывается от всех прав на эти марки.
-

Товарный знак

Руководства являются либо товарными знаками, зарегистрированными товарными знаками, служебными знаками, доменными именами, логотипами, наименованиями компаний, либо являются собственностью AUTOOL или его аффилированных лиц. В странах, где ни один из товарных знаков, служебных знаков, доменных имен, логотипов и наименований компаний AUTOOL не зарегистрирован, AUTOOL предъявляет прочие права, связанные с незарегистрированными товарными знаками, служебными знаками, доменными именами, логотипами и наименованиями компаний. Другие продукты или наименования компаний, упомянутые в этом руководстве, могут быть торговыми марками их соответствующих владельцев. Вы не можете использовать никакие товарные знаки, служебные знаки,

доменные имена, логотипы или наименования компаний AUTOOL или любой третьей стороны без разрешения владельца соответствующего товарного знака, служебного знака, доменного имени, логотипа или наименования компании. Вы можете связаться с AUTOOL, посетив AUTOOL на <https://www.autooltech.com>, или написав по адресу aftersale@autooltech.com, чтобы запросить письменное разрешение на использование материалов в этом руководстве для целей или по всем другим вопросам, связанным с этим руководством.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Предупреждение



Перед использованием прибора внимательно прочтите это руководство для правильной эксплуатации.

- ▶ Если вы не являетесь техником, пожалуйста, не изменяйте, не разбирайте и не ремонтируйте продукт; в противном случае все убытки несет пользователь.
- ▶ Этот продукт работает от электричества и не должен использоваться как игрушка для детей.
- ▶ Чтобы избежать короткого замыкания, не погружайте продукт в воду или другие жидкости.
- ▶ Пожалуйста, используйте источник питания и сетевой кабель, поставляемые производителем, в соответствии со стандартами.
- ▶ Пожалуйста, не подвергайте продукт воздействию интенсивного света или высокой температуры, когда он не используется.
- ▶ При проведении испытаний на обнаружение утечек держитесь подальше от чувствительных к дыму частей, таких как фара.
- ▶ Регулярно меняйте масло в детекторе. Перед добавлением нового масла, пожалуйста, слейте оставшееся использованное масло из детектора.
- ▶ Выбор масла для детектора: жидкий парафин и детское масло оба пригодны к использованию.
- ▶ Уйста, убедитесь, что в нем нет воды, и пожалуйста, не используйте никаких клейких жидкостей.

Описание продукта

Введение

AUTOOL SDT206 - автомобильный детектор утечки дыма среднего и высокого классов компании AUTOOL. Это звезда серии SDT, бестселлер с момента выпуска в 2016 году и до сегодняшнего дня благодаря стабильной работе. Имеет двойной режим тестирования: воздушный режим и дымовой режим. Воздушный режим может через манометр определять наличие утечки без включения дыма. Дымовой режим управляется независимо генератором дыма. При обнаружении утечки можем активировать этот режим для точного определения место утечки.

В AUTOOL SDT206 встроены 2 комплекта мощных воздушных насосов, нет необходимости приобретать дополнительные воздушные насосы или воздушные компрессоры. Визуальный указатель уровня масла для эффективного контроля количество и чистоты заливки испытуемого масла. Визуальный расходомер может эффективно наблюдать и контролировать расход выходящего дыма, визуальный манометр позволяет легко обнаружить утечку в трубе.

Принцип работы

Горение при низком содержании кислорода

- Детектор утечек дыма AUTOOL использует метод принудительного горения в среде с низким содержанием кислорода для генерации дыма. Через проводящие столбы подается электрический ток на нагревательную нить, которая быстро нагревается до температуры выше 300 °C. Минеральное масло достигает точки воспламенения и начинает гореть. Из-за низкого потока воздуха в системе впуска кислорода недостаточно для поддержания полного горения, поэтому процесс горения происходит главным образом на поверхности нагревательной нити. Под воздействием высокой температуры минеральное масло продолжает окружать нагревательную нить и частично сгорать, создавая большое количество дыма.

Функции

Встроенный воздушный насос	есть
Защита от перегрева	есть

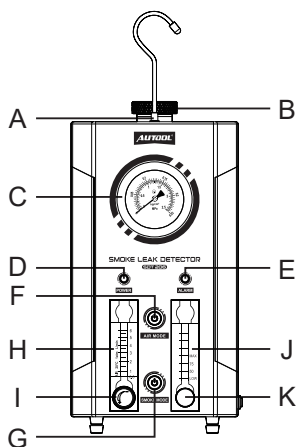
Манометр	есть
Лампа аварийной сигнализации	есть
Расходомер	есть
Ручка регулировки воздушного потока	есть
Клапан отвода масла	есть
Указатель уровня жидкости	есть
Контрольный переключатель воздуха	есть
Контрольный переключатель дыма	есть
Регулируемое давление	нет
Интеллектуальный цифровой дисплей (TFT)	нет

**Технический
параметр**

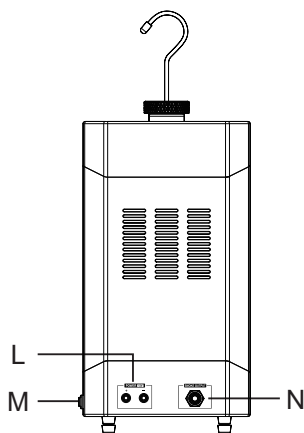
Источник питания	DC 12V
Мера заполнения раствором для теста	10~20ml
Номинальное выходное давление	<18psi
Номинальный вытекающий поток	<6L/min
Номинальная мощность	70W

Структура продукции

Структура



A	разъём зацепа
B	отверстие для заливки масла
C	манометр
D	индикатор электропитания
E	индикатор защиты
F	включатель воздушного режима
G	включатель дымового режима
H	расходомер дыма
I	контрольный переключатель дыма
J	уровнемер
K	клапан отвода масла



L	розетка питания
M	выключатель питания
N	выход дыма

Инструкция по эксплуатации

Подготовка к использованию

- Прикрепите крюк к разъёму зацепа (A) и подвесьте его под капот.
- Откройте заправочный люк и залейте в отверстие для заливки масла (B) 10 мл масла для теста. Уровень заправки можно наблюдать по уровнемеру (J).

Внимание

- ▶ Если испытательное масло переполнено, слейте немного масла через отверстие для слива масла (K).
- После выполнения вышеуказанных двух шагов начните использовать SDT206.

Подробные операции во время использования

- Подсоедините дымовой шланг к выходу дыма (N), а кабель питания к разъёму питания (L).
- Подключите зажимы кабеля питания к автомобильному аккумулятору на 12 В DC.

Внимание

- ▶ Красный зажим подключите к положительной клемме (+), а черный зажим к отрицательной клемме (-). Чтобы достичь наилучшей производительности детектора утечек дыма, аккумулятор автомобиля должен быть заранее полностью заряжен.

Внимание

- ▶ Устройство разрешается использовать только с автомобильным аккумулятором на 12 В DC в качестве источника питания.
- Нажмите переключатель воздушного режима (F), чтобы начать генерацию сжатого воздуха.
- Нажмите переключатель режима дыма (G), чтобы начать генерацию дыма.

Внимание

- ▶ Выход дыма можно регулировать с помощью клапана

регулировки потока дыма (I).

- Нажмите переключатель режима дыма (G) еще раз, чтобы остановить подачу дыма.
- Если устройство долго не используется, рекомендуется слить оставшееся масло для дыма и сохранить его.

Руководство по проверке автомобильных труб

- Выключите зажигание двигателя.

Внимание

- ▶ Все испытания на утечку системы автомобильных труб должны проводиться при выключенном двигателе.
- Снимите воздушный фильтр. Для некоторых моделей автомобилей необходимо снять дроссельную заслонку.
- Очистите внутреннюю поверхность тестового интерфейса и установите конический адаптер на тестовую трубу.
- Подключите дымовой шланг к выходу дыма на основном устройстве (N) и подключите кабель питания к разъему питания основного устройства (L).
- Продукт работает от автомобильного аккумулятора DC12V.
- При нажатии на переключатель воздушного режима (F) из дымового шланга будет выходить сжатый воздух.
- Нажмите переключатель дымового режима (G), чтобы начать генерировать дым. Подождите около 5 секунд, и когда дым станет гуще, вставьте коническую насадку дымового шланга в конический адаптер.
- Подождите около 1-2 минут и используйте мощный фонарь, чтобы помочь найти место утечки в трубопроводе и оценить состояние утечки.
- После завершения теста одновременно выключите переключатель воздушного режима (F) и переключатель дымового режима (G).

Внимание

- ▶ Если только проверить часть системы или необходимо герметизировать другие отверстия проверяемой системы,

можно использовать комплект заглушек, который также можно использовать для герметизации впускного коллектора.

⚠ Внимание

- ▶ Когда внутренняя температура достигает 75°C, индикатор защиты (E) горит, прибор включит самозащиту и автоматически остановится.

Описание манометра детектора утечки дыма

- Манометр для детектора утечки дыма имеет две основные роли, одна из них предназначена для самодиагностики продукции, блокируя выход дыма, чтобы наблюдать за изменением давления для определения рабочего состояния главной машины. Во-вторых, он используется для определения утечек, так что заказчик может изначально определить утечку в системе трубопровода по изменениям в игле манометра. Если трубы имеется относительно большая утечка, игла манометра будет оставаться неподвижной. Игла манометра поднимется до фиксированного значения давления только в том случае, если площадь проверяемого трубопровода мала, и опустится или станет неустойчивой в случае утечки. При этом можно включить дымовой выключатель и вести дым в систему трубопроводов, затем найдите место утечки для ремонта.

Руководство по эксплуатации адаптера воздушной подушки

Адаптеры воздушной подушки подходят для соединений некруглой формы. Как правило, для круглых и овальных соединений используют конусообразный адаптер для впуска воздуха.

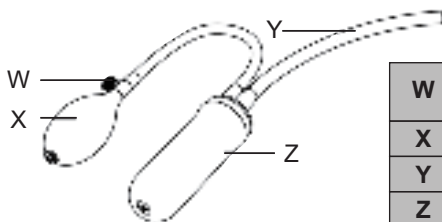
- Перед использованием адаптера воздушной подушки, очищайте внутреннюю поверхность впускного коллектора (или других контрольных соединений), чтобы острые выступы не проткнули адаптер воздушной подушки .
- Поместите воздушную подушку (Z) в испытательный порт.
- Нажимайте на ручной насос (X) до тех пор, пока воздушная подушка (Z) не расширится и достаточно герметично не закроет испытательный порт.
- Конический наконечник на выходной трубе соединяется с

дымовым каналом (Y) для направления газа и дыма в проверяемую систему трубопровода.

- По окончании испытания поверните клапан сброса давления (W) против часовой стрелки и извлеките адаптер впуска воздуха автомобиля изнутри испытательного отверстия, очистите и уберите на хранение.

⚠ Внимание

- Адаптер воздушной подушки не должен контактировать с агрессивными маслами.



W	клапан сброса давления
X	ручной насос
Y	дымовой канал
Z	воздушная подушка

Масло для теста

- Данная продукция требует специальное масло для теста. Если его на местном рынке невозможно закупать, используйте "жидкий парафин" или "детское массажное масло" вместо масла для экстренного использования.
- Для наливки свежего масла рекомендуется использовать бутылку с маркировкой емкости, входящую в комплект продукции.
- При переполнении маслом, Пожалуйста, слейте часть жидкости для электронных сигарет через маслосливное отверстие.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, рекомендуется вылить оставшееся масло для теста и убрать его на хранение.

Список деталей

Аксессуары	имя	количество	Примечание
	Питательный провод	1 шт	для подключения автомобильного аккумулятора
	Газоспускательная труба	1 шт	для соединения с адаптером
	Конусообразный адаптер	1 шт	устанавливается в испытываемую трубу
	Гаечный ключ для сердечника клапана	1 шт	для сборки и разбора сердечника клапана
	Соединитель EVAP	1 шт	для соединения с особым смотровым отверстием EVAP
	Бутылка для заправки топливом	1 шт	имеет шкала емкости для подтверждения объема заполнения
	Универсальный адаптер воздушной подушки	1 шт	Используется для герметизации воздухозаборника
	Зацеп	1 шт	для подъема продукции
	Универсальная эбонитовая заглушка для труб	1 набор	для блокировки труб
	Универсальный маленький адаптер	1 шт	для испытания небольших труб
	Красные заглушки	1 набор	для герметизации шлангов
	Руководство пользователя	1 шт	инструкция по эксплуатации, связанная с продукцией

Техническое обслуживание

Продукция AUTOOL, которой вы владеете, изготовлена из прочных материалов и производится по самым высоким стандартам качества: каждая продукция проходит 35 процессов и 12 проверок качества, чтобы гарантировать превосходное качество и производительность каждого продукта. Поэтому стоит регулярно ухаживать за продукцией AUTOOL, чтобы они работали стабильно в течение длительного времени.

Обслуживание

Уход и обслуживание: Для поддержания характеристики продукции и внешнего вида, мы рекомендуем вам ознакомиться со следующими рекомендациями по уходу за продукцией:

- Не трите продукцию о грубые поверхности, особенно корпуса из листового металла.
- Часто проверяются детали, которые должны быть закреплены и соединены, при обнаружении ослабления должны быть своевременно подтянуты, чтобы обеспечить безопасную работу продукции. Внешние и внутренние части продукции, контактирующие с различными химическими средами, должны часто подвергаться антикоррозийной обработке, такой как удаление ржавчины и покраска, чтобы повысить коррозионную стойкость продукции и продлить срок их службы.
- Соблюдайте правила техники безопасности при эксплуатации, не используйте продукцию при перегрузке, защитные ограждения должны быть полными и надежными, своевременно устраняйте небезопасные факторы. Тщательно проверьте участок электрической цепи и своевременно замените отслужившие свой срок провода.
- Регулярная очистка и замена расходных деталей, таких как масляные насосы и масляные фильтры, избегайте контакта с агрессивными жидкостями при регулировке зазоров между различными деталями и при замене изношенных (сломанных) деталей.
- При перерывах в эксплуатации продукции, храните его в сухом месте. Не храните продукцию в жарких, влажных или непрветриваемых помещениях.

гарантии

Заказчик пользуется гарантийным сроком 3 года с момента расписки в получении основного устройства AUTOOL. Гарантийный срок на детали составляет 1 год после расписки в получении Заказчиком.

Варианты гарантии

- Бесплатный ремонт или замена продукции в зависимости от конкретной неисправности.
- Мы гарантируем, что все запасные части, аксессуары или продукции являются новыми.
- Если продукция не работает в течение 90 дней после получения Заказчиком, пожалуйста, предоставьте видео и фотографии, мы возьмем на себя транспортные расходы и предоставим соответствующие детали Заказчику для замены бесплатно. Если вне 90 дней после получения, Заказчик несет соответствующие транспортные расходы, а мы бесплатно предоставим запасные части для замены.

Бесплатная гарантия не распространяется на следующие условия

- Продукции AUTOOL, не приобретенные по формальным каналам.
- Повреждения, вызванные несоблюдением правил использования и обслуживания продукции в соответствии инструкциями.

В AUTOOL мы гордимся превосходным дизайном и отличным обслуживанием. Мы будем рады оказать вам дальнейшую поддержку или обслуживание.

Отказ от ответственности

Вся информация, иллюстрации и технические характеристики, содержащиеся в данном руководстве, основаны на последней информации, доступной на момент публикации. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство и саму машину без предварительного уведомления.

Служба возврата и обмена

Возврата и обмена

- Если вы не удовлетворены продукциями AUTOOL, приобретенным на авторизованной торговой интернет-площадке или у авторизованного офлайн-дилера, в соответствии с Глобальными условиями продажи AUTOOL, Вы можете вернуть товар в течение 7 дней с момента его получения, или обменять его на другой товар эквивалентной стоимости в течение 30 дней с даты доставки.
- Возвращаемые и обмениваемые товары должны быть в полностью пригодном для продажи состоянии и сопровождаться соответствующими накладными, всеми соответствующими аксессуарами, бумажными счетами-фактурами (если таковые имеются).
- AUTOOL проверит возвращаемые товары, чтобы убедиться, что они находятся в хорошем состоянии и соответствуют условиям, подробные условия см. в Глобальных условиях продажи AUTOOL. Товары, которые не прошли проверку, будут возвращены вам, и вы не получите возмещение за товар.
- Вы можете обменять товар через Центр обслуживания клиентов или через авторизованного дилера AUTOOL; принцип возврата заключается в возврате товара оттуда, где он был приобретен. Если у вас возникли трудности или препятствия при возврате товара, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки клиентов AUTOOL. При возврате или обмене товаров через Центр обслуживания клиентов мы рекомендуем делать это следующим образом.

В материковом Китае Позвоните	400-032-0988
Зарубежные регионы Позвоните	+86 0755 23304822
E-mail	aftersale@autooltech.com
Facebook	https://www.facebook.com/autool.vip
YouTube	https://www.youtube.com/c/autooltech

- Если ваш запрос на возврат товара подтвержден, будете получать подтверждающее сообщение и электронную почту.

TABLE DES MATIÈRES

Informations sur les droits d'auteur	65
Droits d'auteur.....	65
Marque déposée	65
Mises en garde	66
Avertissement	66
Description du produit.....	67
Introduction	67
Théorie de fonctionnement	67
Fonctionnalités	67
Paramètres techniques	68
Structure du produit.....	69
structure	69
Instruction d'opérations	70
Préparation avant l'utilisation	70
Fonctionnement détaillé pendant l'utilisation	70
Mode d'emploi pour la détection des fuites dans les tuyaux de l'automobile..	71
Instructions relatives au manomètre du détecteur de fuite de fumée	72
Instructions d'utilisation de l'adaptateur d'airbag.....	72
À propos de l'huile de test.....	73
Liste des pièces	74
Service de maintenance	75
Maintenance.....	75
Garantie	76
Mise en œuvre de garantie	76
Clause de non-responsabilité.....	76
Service de retour et d'échange	77
Retour et d'échange	77

INFORMATIONS SUR LES DROITS D'AUTEUR

Droits d'auteur

- Tous droits réservés par AUTOOL TECH. CO., LTD. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système de récupération ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopies, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable d'AUTOOL. Les informations contenues ici sont conçues uniquement pour l'utilisation de cette unité. AUTOOL n'est pas responsable de l'utilisation de ces informations appliquées à d'autres unités.
- Ni AUTOOL ni ses filiales ne seront responsables envers l'acheteur de cette unité ou des tiers pour les dommages, pertes, coûts ou dépenses encourus par l'acheteur ou les tiers à la suite de : accident, mauvaise utilisation ou abus de cette unité, ou modifications non autorisées, réparations ou altérations de cette unité, ou défaut de se conformer strictement aux instructions d'utilisation et d'entretien d'AUTOOL.
- AUTOOL ne sera pas responsable des dommages ou problèmes découlant de l'utilisation d'options ou de produits consommables autres que ceux désignés comme produits d'origine AUTOOL ou produits approuvés par AUTOOL.
- Les autres noms de produits utilisés ici ne sont qu'à des fins d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. AUTOOL renonce à tous les droits sur ces marques.

Marque déposée

Les manuels sont soit des marques de commerce, des marques déposées, des marques de service, des noms de domaine, des logos, des noms de société ou appartiennent autrement à AUTOOL ou à ses filiales. Dans les pays où l'une des marques de commerce, marques de service, noms de domaine, logos et noms de société d'AUTOOL ne sont pas enregistrés, AUTOOL revendique d'autres droits associés aux marques de commerce non enregistrées, marques de service, noms de domaine, logos et noms de société. D'autres produits ou noms de société mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Vous ne pouvez pas utiliser de marque de commerce, de marque de service, de nom de domaine, de logo ou de nom de société d'AUTOOL ou d'un tiers sans permission du propriétaire de la marque, de la marque de service, du nom de domaine, du logo ou du nom de société applicable. Vous pouvez contacter AUTOOL en visitant AUTOOL sur <https://www.autooltech.com>, ou en écrivant à aftersale@autooltech.com, pour demander une autorisation écrite d'utiliser des matériaux sur ce manuel à des fins ou pour toutes les autres questions relatives à ce manuel.

MISES EN GARDE

Avertissement



Avant d'utiliser l'instrument, veuillez lire attentivement ce manuel pour un bon fonctionnement.

- ▶ Si vous n'êtes pas un technicien, veuillez ne pas changer, démonter ou réparer le produit ; sinon toutes les pertes seront supportées par l'utilisateur.
- ▶ Ce produit fonctionne à l'électricité et ne doit pas être utilisé comme un jouet pour les enfants.
- ▶ Pour éviter un court-circuit, ne mettez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- ▶ Veuillez utiliser la source d'alimentation et le cordon d'alimentation fournis par le fabricant selon les normes.
- ▶ Veuillez ne pas exposer le produit à une lumière intense ou à une température élevée lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ▶ Lors de la réalisation du test de détection de fuite, éloignez-vous des parties sensibles à la fumée comme le phare.
- ▶ Remplacez régulièrement l'huile du détecteur. Avant d'ajouter la nouvelle huile, veuillez vider l'huile usagée restante dans le détecteur.
- ▶ Sélection de l'huile du détecteur : la paraffine liquide et l'huile pour bébé sont toutes deux utilisables.
- ▶ Veuillez vous assurer qu'il n'y a pas d'eau dedans, et veuillez ne pas utiliser de liquide collant.

Description du produit

Introduction AUTOOL SDT206 est un détecteur de fuite de fumée automobile situé dans le moyen et haut de gamme. Lancé par AUTOOL, c'est le produit star de la série SDT grâce à ses performances stables depuis sa sortie en 2016 jusqu'à aujourd'hui. Il a deux modes de test : mode air et mode fumée. En mode air, vous pouvez observer s'il y a une fuite à travers le manomètre sans déclencher la fumée. Le mode fumée est contrôlé indépendamment par le générateur de fumée, lorsque nous trouvons une fuite, ce mode peut être activé afin que vous puissiez localiser le point de fuite.

AUTOOL SDT206 a intégré 2 ensembles de pompes à air haute puissance, pas besoin d'acheter des pompes à air ou des compresseurs d'air supplémentaires. En même temps, la jauge de niveau d'huile visuelle peut observer efficacement la quantité de remplissage et la pureté de l'huile de test. Le débitmètre visuel et le bouton réglable peuvent observer et contrôler efficacement le flux de fumée, et le manomètre visuel est plus pratique pour détecter les fuites.

Théorie de fonctionnement

Combustion à faible teneur en oxygène

- Le détecteur de fuites de fumée AUTOOL utilise une méthode de génération de fumée par combustion forcée dans un environnement à faible teneur en oxygène. Il est alimenté par une colonne conductrice vers le fil chauffant, qui chauffe rapidement à plus de 300°C, permettant à l'huile minérale d'atteindre le point d'inflammation et d'entrer en état de combustion. En raison de l'admission d'air réduite, il n'y a pas suffisamment d'oxygène pour maintenir une combustion complète, ainsi la combustion se produit principalement à la surface du fil chauffant. Sous l'effet de la chaleur élevée, l'huile minérale peut continuer à brûler de manière insuffisante autour du fil chauffant, produisant ainsi une grande quantité de fumée.

Fonctionnalités

Pompe à air intégrée	oui
Protection contre la surchauffe	oui

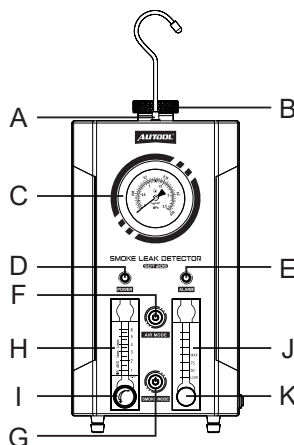
Manomètre	oui
Indicateur de défaut	oui
Débitmètre	oui
Bouton de réglage du débit	oui
Vanne de vidange d'huile	oui
Indicateur du niveau de l'huile de test restante	oui
Interrupteur de commande d'air	oui
Interrupteur de contrôle de la fumée	oui
Pression réglable	aucun
Affichage numérique intelligent (TFT)	aucun

Paramètres techniques

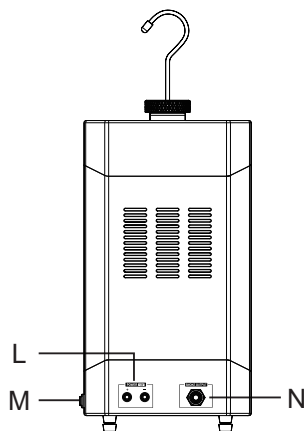
Alimentation	12V CC
Volume de remplissage de liquide de test	10~20ml
Pression nominale de sortie	<18psi
Débit de sortie nominal	<6L/min
Puissance nominale	70W

Structure du produit

structure



A	Port du crochet
B	Port pour le remplissage
C	Manomètre
D	Indicateur d'alimentation électrique
E	Indicateur de protection
F	Interrupteur de mode air
G	Interrupteur de mode fumée
H	Débitmètre de fumée
I	Vanne de régulation du débit de fumée
J	Indicateur du niveau de l'huile de test restante
K	Vanne de vidange d'huile



L	Prise d'alimentation électrique
M	l'interrupteur d'alimentation électrique
N	Sortie de fumée

Instruction d'opérations

Préparation avant l'utilisation

- Installez le crochet sur le port du crochet (A), suspendu sous le capot.
- Ouvrez le bouchon du réservoir et versez 10 ml de l'huile de test dans le port pour le remplissage (B). La quantité de l'huile peut être observée à travers l'indicateur du niveau de l'huile de test restante (J).

Remarque

- ▶ Si l'huile de test est trop remplie, veuillez décharger une partie de l'e-liquide par l'orifice de décharge d'huile (K).
- Après avoir terminé les deux premières étapes, vous pouvez commencer à utiliser le SDT206.

Fonctionnement détaillé pendant l'utilisation

- Connectez le tuyau de fumée à la sortie de fumée (N) et le câble d'alimentation à l'interface d'alimentation (L).
- Branchez les pinces du câble d'alimentation sur une batterie de voiture DC12V.

Remarque

- ▶ Connectez la pince rouge à la borne positive (+) et la pince noire à la borne négative (-). Pour obtenir les meilleures performances du détecteur de fuites de fumée, la batterie de voiture doit être entièrement chargée au préalable.

Remarque

- ▶ Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec une batterie de voiture DC12V comme source d'alimentation.
- Appuyez sur l'interrupteur du mode Air (F) pour commencer à générer de l'air pressurisé.
- Appuyez sur l'interrupteur du mode Fumée (G) pour commencer à générer de la fumée.

Remarque

- ▶ Le débit de fumée peut être contrôlé à l'aide de la vanne de réglage du débit de fumée (I).

- Appuyez de nouveau sur l'interrupteur du mode Fumée (G) pour arrêter la sortie de fumée.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de vider l'huile de fumée restante pour la conserver.

Mode d'emploi pour la détection des fuites dans les tuyaux de l'automobile

- Éteignez l'interrupteur d'allumage du moteur.

Remarque

- Toutes les détections de fuites dans le système des tuyaux de l'automobile doivent être effectuées avec le moteur éteint.
- Retirez le filtre à air. Pour certains modèles de véhicules, il est nécessaire de retirer le papillon des gaz.
- Nettoyez l'intérieur de l'interface de test et installez l'adaptateur conique sur le tuyau de test.
- Installez le tuyau de fumée sur la sortie de fumée de l'unité principale (N) et branchez le câble d'alimentation dans l'interface d'alimentation de l'unité principale (L).
- Le produit fonctionne sur une batterie de voiture DC12V.
- Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur du mode air (F), de l'air sous pression est expulsé du tuyau de fumée.
- Appuyez sur l'interrupteur du mode fumée (G) pour générer de la fumée. Attendez environ 5 secondes, et lorsque la fumée devient plus dense, insérez la buse conique du tuyau de fumée dans l'adaptateur conique.
- Attendez environ 1-2 minutes et utilisez une lampe de poche puissante pour aider à localiser le point de fuite du tuyau et évaluer l'état de la fuite.
- Après avoir terminé le test, éteignez simultanément l'interrupteur du mode air (F) et l'interrupteur du mode fumée (G).

Remarque

- Si seule une partie du système doit être testée ou si le système testé comporte d'autres ouvertures qui doivent être scellées, un kit de bouchons peut être utilisé, qui peut également être utilisé pour sceller le collecteur d'admission.

 Avertissement

- ▶ Lorsque le temps de travail de l'appareil est trop long, la température interne atteint 75 degrés Celsius voire plus, l'indicateur de protection (E) s'allume et le produit cesse de fonctionner à ce moment.

Instructions relatives au manomètre du détecteur de fuite de fumée

- Le manomètre du détecteur de fuite de fumée a deux fonctions principales, premièrement, il est pour l'auto-test de l'appareil, pour constater l'état de fonctionnement de l'appareil en bloquant la sortie de fumée et en observant le changement de pression. Deuxièmement, il est utilisé pour l'évaluation des fuites. Les clients peuvent évaluer de manière préliminaire la fuite du système des tuyaux en observant l'aiguille du manomètre. S'il y a une fuite relativement importante dans les tuyaux, l'aiguille du manomètre restera fixe. Ce n'est que lorsque la zone du système de canalisation actuellement testé est petite que l'aiguille du manomètre montera à une valeur de pression fixe. En cas de fuite, l'aiguille du manomètre chutera ou deviendra instable. À ce moment, l'interrupteur de fumée peut être allumé, la fumée peut être introduite dans le système des tuyaux, puis la fuite peut être trouvée avant de réaliser l'entretien de la voiture.

Instructions d'utilisation de l'adaptateur d'airbag

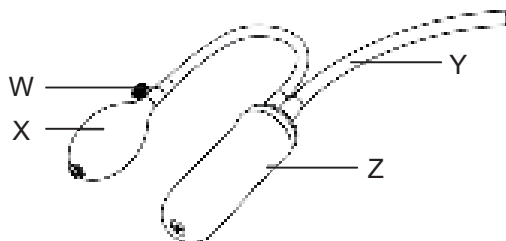
L'adaptateur d'airbag conviennent aux connecteurs non circulaires. Normalement, pour les connecteurs ronds et ovales, veuillez utiliser l'adaptateur conique.

- Avant d'utiliser l'adaptateur de vessie, assurez-vous de nettoyer la paroi interne du collecteur d'admission (ou d'autres tuyaux testés) pour éviter que des saillies pointues ne perforent l'adaptateur de la vessie gonflable.
- Mettre la vessie (Z) dans le tuyau testé.
- Appuyez sur la pompe à main (X) jusqu'à ce que la vessie (Z) se gonfle et scelle suffisamment le tuyau testé.
- La tête conique est reliée au tuyau pour la fumée (Y) et le gaz et la fumée sont introduits dans le système de tuyaux à tester.
- Une fois le test terminé, tournez la soupape de surpression (W) dans le sens antihoraire, retirez l'adaptateur d'entrée d'air

automobile du tuyau testé, nettoyez-le et conservez-le.

⚠ Remarque

- L'adaptateur de vessie ne doit pas entrer en contact avec des fluides corrosifs.



W	Soupape de surpression	X	Pompe à main
Y	Tuyau pour la fumée	Z	Vessie gonflable

**À propos
de l'huile
de test**

- Ce produit doit utiliser une huile de test spéciale. Si vous ne la trouvez pas dans votre magasin près de chez vous, veuillez utiliser de la « paraffine liquide » ou de « l'huile de massage pour bébé » au lieu de l'huile de test en cas d'urgence.
- Il est recommandé d'utiliser la bouteille de ravitaillement avec échelle de volume dans les accessoires du produit pour ajouter de l'huile neuve.
- Lorsqu'un ravitaillement excessif affecte la sortie de fumée, veuillez vidanger une partie de l'e-liquide à travers le trou de vidange d'huile.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de verser l'huile de fumée restante pour le stockage.

Liste des pièces

Accessoires	Nom	Quantité	Remarque
	Cordon d'alimentation	1 pièce	connectée à la batterie de la voiture
	Tuyau de sortie de fumée	1 pièce	connexion avec l'adaptateur
	Adaptateur conique	1 pièce	installée sur le tuyau examiné
	Clé à noyau de valve	1 pièce	démontage et assemblage du noyau de valve
	Connecteur EVAP	1 pièce	port de visite uniquement pour connecter EVAP
	Bouteille de ravitaillement	1 pièce	avec échelle de volume, vous pouvez confirmer la quantité de remplissage
	Adaptateur pour vessie gonflable universel	1 pièce	Utilisé pour sceller l'entrée d'air
	Crochet	1 pièce	levage du produit
	Bouchon de tuyau universel en caoutchouc dur	1 kit	pour bloquer le tuyau
	Petit adaptateur universel	1 pièce	convient pour la détection de petits tuyaux
	Bouchon rouge	1 kit	Utilisé pour sceller le tuyau
	Mode d'emploi	1 pièce	instructions pour l'utilisation

Service de maintenance

Les produits AUTOOL que vous possédez sont fabriqués à partir de matériaux durables. Chaque produit quitte l'usine après 35 processus de la production et 12 inspections de qualité, afin de garantir que chaque produit a une excellente qualité et une performance perfectionnée. Votre détecteur AUTOOL vaut donc la peine d'une maintenance régulière, dans le but qu'il fonctionne de manière stable et durablement.

Maintenance

Pour assurer les meilleures performances du produit, nous vous recommandons de lire attentivement les consignes d'entretien suivantes :

- Attention à ne pas frotter le produit contre des surfaces rugueuses, notamment la tôle du boîtier. Ne pas courber le produit.
- Vérifiez régulièrement les pièces qui doivent être fixées et connectées. Si elles sont desserrées ou déconnectées, elles doivent être fixées à temps pour assurer le bon fonctionnement. Les parties externes et internes de l'appareil qui sont en contact avec les produits chimiques doivent être fréquemment soumises à un traitement anti-corrosion tel que l'élimination de la rouille et la peinture pour améliorer la capacité anti-corrosion de l'appareil et prolonger sa durée de vie.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité, ne pas surcharger le produit, vous assurer que les dispositifs de sécurité du produit restent complets et fiables pour que les facteurs dangereux peuvent être éliminés à temps. Vérifier attentivement la partie du circuit électrique et remplacer les fils électriques à temps.
- Nettoyez et remplacez régulièrement les pièces consommables telles que la pompe à huile et le filtre à huile ; lors du réglage, du nettoyage et du remplacement des pièces usées (endommagées), évitez tout contact de l'appareil avec des éléments liquides corrosifs.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, stocker l'appareil dans un endroit sec. Ne le stockez pas dans des endroits chauds, humides ou non ventilés.

Garantie

Votre appareil AUTOOL a une période de garantie de 3 ans à compter de la date de réception. Les accessoires qu'il contient ont d'une période de garantie de 1 an à compter de la date de réception par le client.

Mise en œuvre de garantie

- Réparez ou remplacez gratuitement le produit en fonction de la situation de panne spécifique.
- Nous garantissons que toutes les pièces, accessoires ou produits remplacés sont neufs.
- Si le produit tombe en panne dans les 90 jours suivant la réception du produit par le client et vous fournissez une vidéo et des images montrant la situation, nous prendrons en charge les frais de transport et fournirons les accessoires correspondants pour que le client pourra les remplacer gratuitement. Après avoir reçu le produit pendant plus de 90 jours, le client paye le coût correspondant des frais de transport et nous fournissons des accessoires gratuits.

Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie gratuite

- Achat des produits AUTOOL par des voies non officielles.
- Dommages causés par une utilisation et/ou un entretien qui ne conformement pas aux exigences du mode d'emploi du produit.

Chez AUTOOL, nous sommes fiers d'un superbe design et d'un excellent service. Nous serons heureux de vous fournir une assistance ou des services supplémentaires.

Clause de non-re-sponsabilité

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit de modifier ce manuel et la machine elle-même sans préavis.

Service de retour et d'échange

Retour et d'échange

- Si vous n'êtes pas satisfait des produits AUTOOL achetés auprès de la plate-forme d'achat en ligne autorisée et des revendeurs agréés hors ligne, conformément aux « Conditions générales de vente AUTOOL », vous pouvez retourner le produit dans les sept jours à compter de la date de réception ; Échange possible pour les autres produits de valeur équivalente dans un délai de 30 jours à compter de la date de livraison.
- Les produits retournés et échangés doivent être dans un état entièrement vendable, avec les reçus de vente pertinents, tous les accessoires pertinents et les factures papier (le cas échéant).
- AUTOOL inspectera les produits retournés pour s'assurer qu'ils sont en bon état et correspondent aux conditions de retour. S'il vous plaît, référez-vous aux « Conditions générales de vente AUTOOL » pour plus de détails sur les conditions applicables. Tout article qui échoue à l'inspection vous sera retourné et vous ne recevrez pas de remboursement pour l'article dans ce cas.
- Vous pouvez échanger des produits via le centre de service client ou les revendeurs agréés de AUTOOL ; le principe est de retourner et d'échanger les produits là où ils ont été achetés. Si vous rencontrez des difficultés ou des obstacles pour retourner ou échanger, veuillez contacter le centre de service client AUTOOL. Lors du retour ou de l'échange de marchandises par l'intermédiaire du centre de service client, nous vous recommandons de le faire par les moyens suivants.

Numéro d'appel si vous êtes en Chine	400-032-0988
Numéro d'appel si vous hors de la Chine	+86 0755 23304822
E-mail	aftersale@autooltech.com
Facebook	https://www.facebook.com/autool.vip
YouTube	https://www.youtube.com/c/autooltech

- Une fois votre retour est confirmé, vous recevrez un message et un e-mail de confirmation.